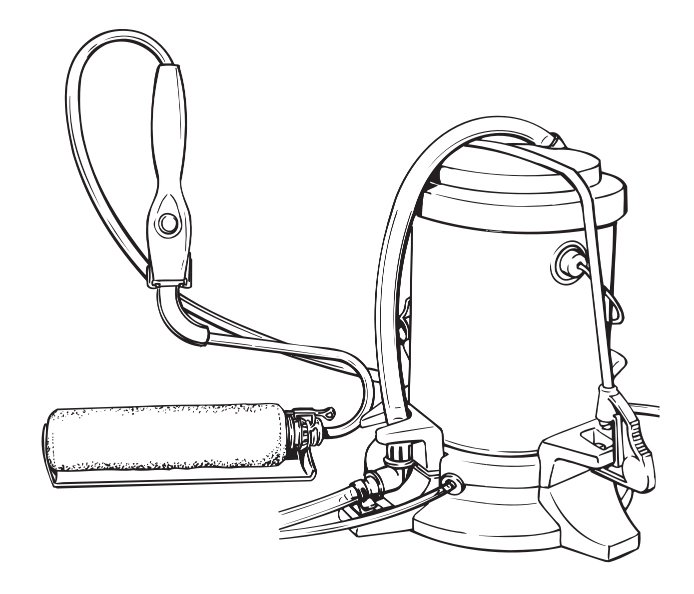


ROLL 'N GO™

Owner's manual: Read this manual for complete instructions
Guide d'utilisation : Ce manuel contient des instructions détaillées
Manual del propietario: Le este manual para obtener instrucciones completas



English - Table of Contents

Technical service hours: Monday through Friday, 8:00 am to 4:30 Central Time

Français - Table des matières

**Heures d'ouverture du Service technique :
du lunde au vendredi, de 8 h à 4:30 h, heure normale du Centre**

Español - Tabla de Contenido

**Horario del servicio técnico:
De lunes a viernes, de 8 a.m. a 4:30 p.m., Hora Central**



Need Help?

Call us first for answers fast. Call Wagner toll-free if you have any comments or problems with this Wagner product.

Besoin d'aide?

Appelez-nous pour des réponses rapidas. Téléphonez à Wagner sans frais d'appel si vous avez des commentaires ou des problèmes avec l'appareil.

¿Necesita Ayuda?

Llámenos primero para obtener respuestas rápidas. Llame a la línea gratuita de Wagner si quiere hacer un comentario o tiene problemas con este producto de Wagner.

1006 • Form No. 0514807D

Patent Pending



Parts and components

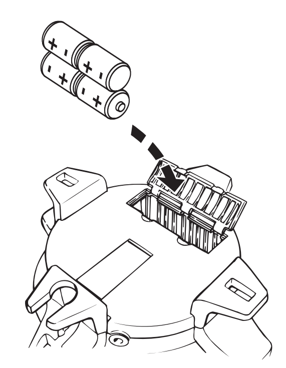
a) Paint hose
b) Roller arm
c) Roller handle
d) Suction hose
e) Handle button
f) Roller assembly
   1) Roller cover
   2) Roller cap
   3) Roller core
g) Spatter shield
h) Air hose
i) Pump
j) Base
k) Container lid
l) Strap
m) Strap clip
n) 14” Extension

This unit can be used with both round and square one-gallon material containers.

Setup

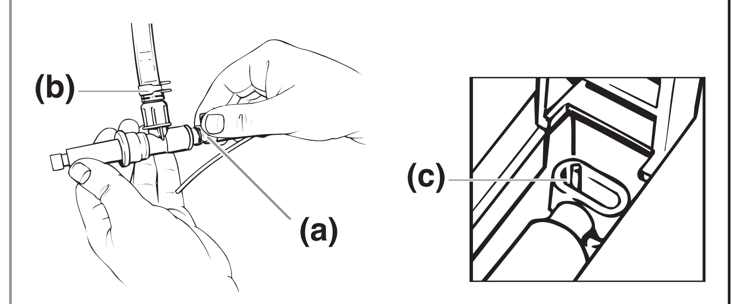
1. Open the battery door. Insert four new alkaline C-cell batteries in the proper direction. Replace the door.

Use high quality alkaline batteries only. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable (nickel cadmium) batteries.



⚠WARNING - Improper installation of batteries may cause batteries to overheat and leak acid. Acid may cause severe injury and / or property damage.

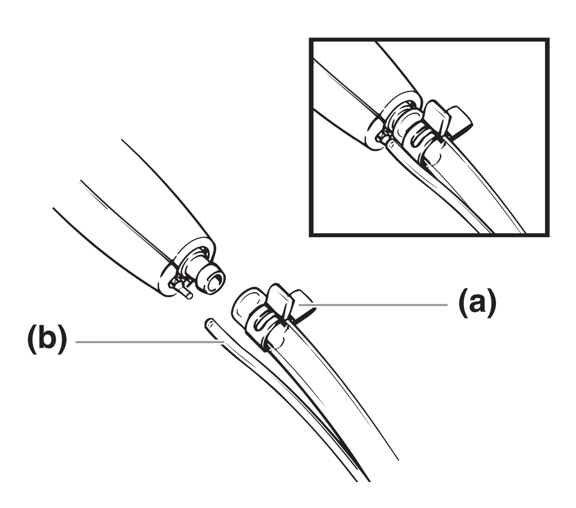
2. Attach outlet **(a)** and suction **(b)** hoses to the pump and secure the clamps. Open the locking door on the drive housing. Place the pump and suction hose assembly as shown, making sure the oval slot **(c)** in the rear of the pump goes over the brass axle. Snap door shut.



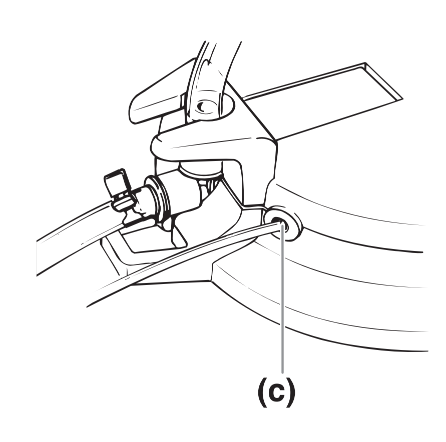
__Setup__ **continued on next page.**

Setup (continued)

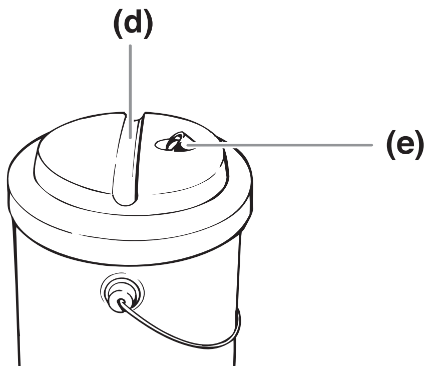
3. Attach one end of hose to roller handle. Make sure hose clip is in place **(a)**. Attach small air hose to handle **(b)**.



4. Attach small air hose to fitting on base **(c)**.

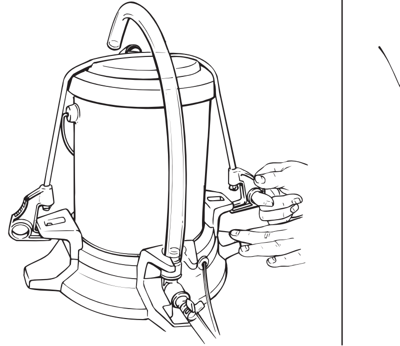


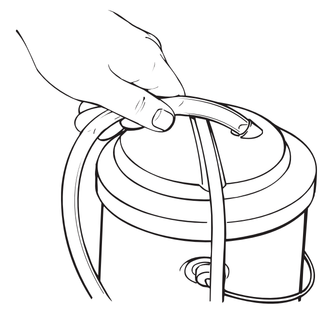
5. Place lid onto material container. Align groove **(d)** and hole **(e)** with the handle of the material container as shown.



NOTICE - Use drop cloths to protect your floors and furnishings.

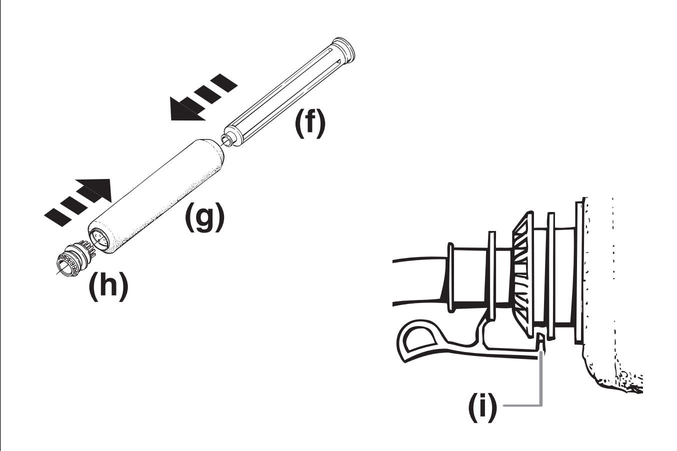
6. Place material container onto the base. Hook the strap to one side of the base and bring the strap over the groove on the lid. Secure hook to other side of the base. Insert suction hose through the hole in the lid and into the material.



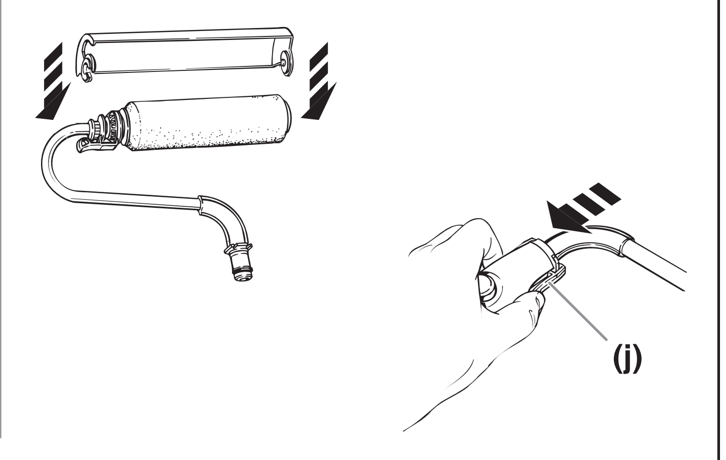


NOTICE - Do not carry the unit around by the strap. Use the material container handle.

7. Assemble core **(f)**, roller cover **(g)**, and cap **(h)**. Attach roller assembly to arm, making sure the roller assembly snaps into the locking tab **(i)** as shown.

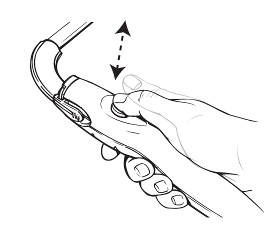


8. Press the quick-release tabs on the handle **(j)** and attach arm to the handle. When using the extension, attach the arm to the extension, then attach the extension to the handle. If painting a ceiling, attach spatter shield.



Using the handle button

Priming:



1. To start the motor, **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button.

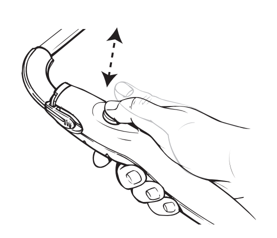
2. When paint appears through the roller, **PRESS AND RELEASE** handle button to shut off the motor and stop the flow of paint.

Painting (2 methods):

1) Continuous Flow

The continuous flow method is recommended when you are painting a large area with the roller.

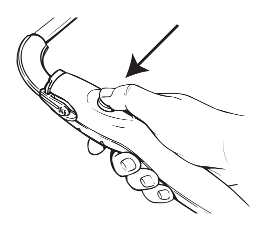
1. **FULLY PRESS AND RELEASE** handle button to start flow of paint.
2. **FULLY PRESS AND RELEASE** handle button again to stop flow of paint.



2) Stop and Start

The Stop and Start method is recomended when you are painting a smaller area and wish to have more flow control.

1. **PARTIALLY DEPRESS AND HOLD** the handle button until material appears through the roller pad. Material will continue to flow while button is held in this position.
2. **RELEASE BUTTON** to stop flow of material.



Painting Tips:

- Always make sure to open a window or door to ensure proper ventilation.

- Make sure the area you are painting has been properly prepared (tape off around floor, window and door moldings and use drop cloths to protect floors and furnishings). Paint only one surface at a time.

- Pick an area to start where you can saturate the roller cover and evenly distribute the paint. Working in three-foot sections, begin by cutting-in around windows, doors, cabinets, base and other breaks in the wall surface.

- For best coverage results, start painting at one end of a wall and roll out the letter “W”. Fill it in with crosswise strokes, working your way across the wall in 3’ x 3’ sections. Finish the sections by painting one solid swipe from ceiling to floor. This will give you a nice even paint finish.

- Be careful not to over-saturate the roller cover as it may drip, slide on the wall or spatter.

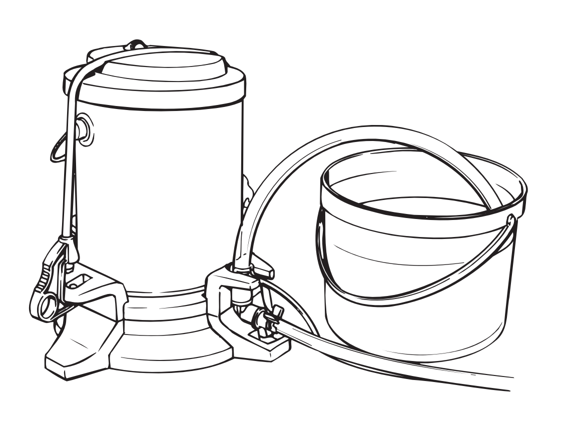
- Make sure to run the roller cover over the areas you cut-in around the trim and baseboards to even out the texture.

- If you need to stop and take a break; finish painting the entire wall, or stop at a break in the wall such as a doorway or corner to prevent lap marks. During extended break periods, place your roller cover assembly in a plastic bag to keep it from drying out.

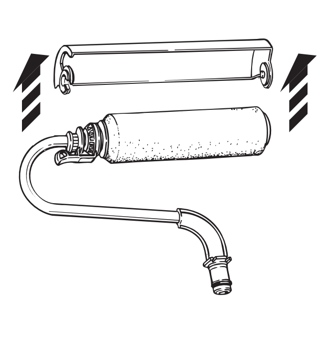
Purging the paint hose

When you are finished with your project, follow these steps to return any remaining material left in the hose back into its container. These steps should be followed no matter what type of material you used.

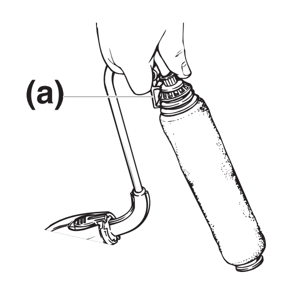
1. Remove suction tube from material container and place in bucket of appropriate cleaning solution (warm, soapy water for latex paints, mineral spirits for oil-based paints).



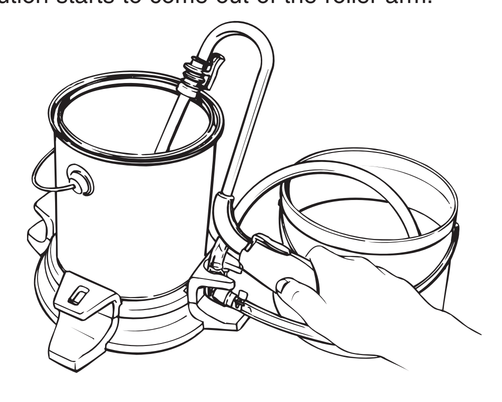
2. Remove spatter shield.



3. Press locking tab **(a)** and drop roller cover assembly into a bucket of the appropriate cleaning solution.



4. Remove lid and hold roller arm over material container. **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button to pump material through the hose and into the material container. Fully press handle button again when cleaning solution starts to come out of the roller arm.



Hose disposal (latex materials only)

IMPORTANT

The pump assembly and hoses that come with your unit have been designed to be disposable.

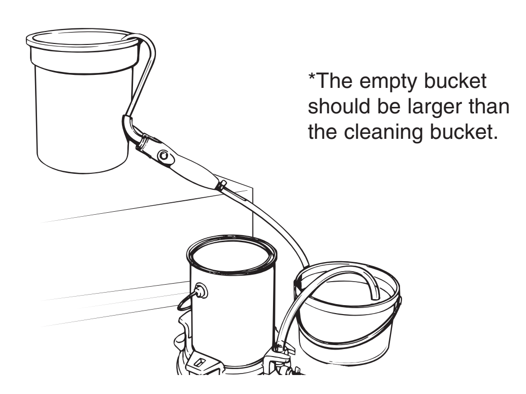
- **If you used latex materials and want to throw away the hoses, follow the <u>Cleaning the roller handle and roller arm</u> instructions (page 8). If you throw away the hoses, new hoses can be purchased at the retailer where you purchased this roller.**
- **If you want to clean the hoses for future use, however, follow the <u>Cleanup - latex materials</u> or the <u>Cleanup - oil based materials</u> steps on the following pages.**

IF YOU USED OIL-BASED MATERIALS, <u>DO NOT</u> THROW AWAY THE HOSES UNTIL YOU HAVE COMPLETED ALL OF THE STEPS IN THE <u>CLEANUP FOR OIL-BASED MATERIALS</u> SECTION (PAGE 7). YOU WILL NEED THE HOSES IN ORDER TO CLEAN YOUR ROLLER HANDLE AND ROLLER ARM.

Cleanup - latex materials

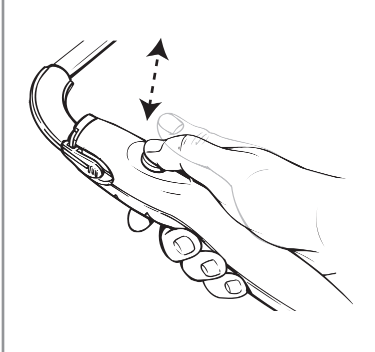
Follow these steps if you plan on saving your hoses for future use. If you plan to throw away of the hoses, follow the <u>Cleaning the roller handle and roller arm</u> steps, page 8.

1. Elevate roller arm and hang from an empty bucket. The unit must be lower than the roller arm in order for air to be completely purged from the paint hose **(DO NOT SUBMERGE ROLLER HANDLE).**



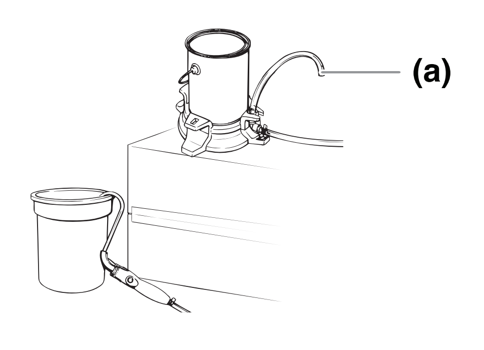
*The empty bucket should be larger than the cleaning bucket.

2. **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button, and run a minimum of one gallon of soapy, lukewarm water through the unit (cleaning time may vary depending upon type of paint used).

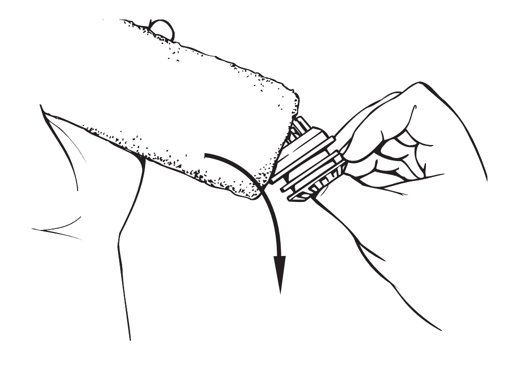


While unit is self-cleaning, thoroughly clean the roller cover, core and cap with warm, soapy water.

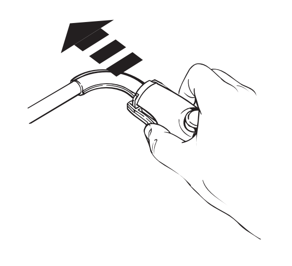
3. Remove suction tube from solution **(a)**, raise **UNIT** above **ROLLER HANDLE**, and run motor until all cleaning solution is purged from the unit. **PRESS AND RELEASE** the handle button to shut off the unit.

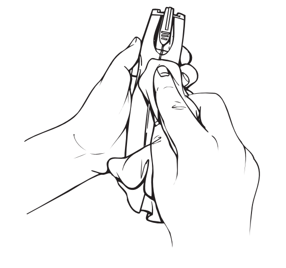


4. To disassemble and clean the roller assembly, insert thumb to first knuckle, **PRY** and **PULL** the cap from the roller cover. Once the cap is removed, **PUSH** the core out the other end. Drop the parts into a bucket of the appropriate cleaning solution and clean by hand.

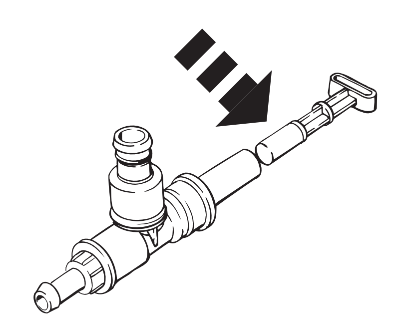


5. Press quick-release tabs and remove the roller arm from the roller handle. Remove any remaining paint with the appropriate cleaning solution and a damp cloth **(DO NOT SUBMERGE HANDLE).**





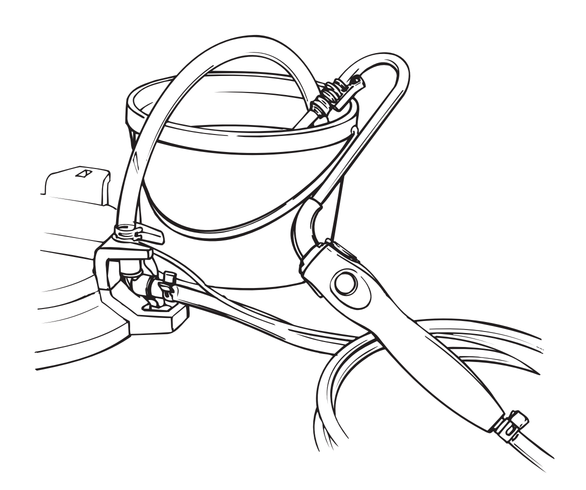
6. Remove pump from base. Pull piston out from rear of pump and lubricate the indicated area with petroleum jelly. Insert the piston back into the pump and replace the pump into the base.



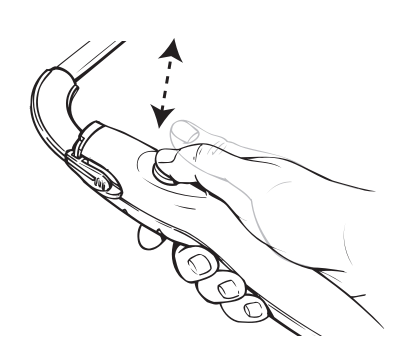
Move on to <u>Maintenance,</u> page 8.

Cleanup - oil-based materials

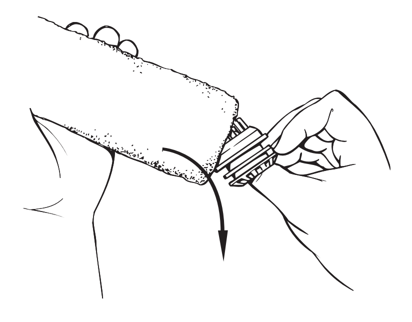
1. Place roller arm and suction tube in a bucket filled with approximately one quart of mineral spirits.



2. **FULLY PRESS AND RELEASE** the handle button and recirculate one quart of mineral spirits through the unit for approximately 10 minutes (cleaning time may vary depending on type of paint used. Never leave unit running while unattended).

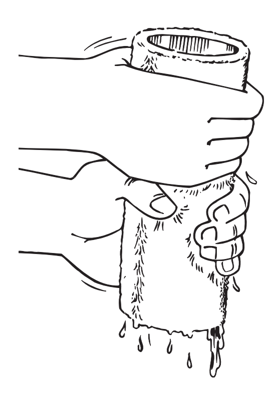


3. To disassemble and clean the roller assembly, insert thumb to first knuckle, **PRY** and **PULL** the cap from the roller cover. Once the cap is removed, **PUSH** the core out the other end. Drop the parts into a bucket of the appropriate cleaning solution and clean by hand.



NOTICE - Make sure the mineral spirits you use for cleaning is properly disposed of when cleanup is finished.

4. While unit is self-cleaning, thoroughly clean the roller cover, core and cap with mineral spirits.



5. Repeat steps 1-6 in **Cleanup - latex materials** using a half gallon of warm, soapy water to complete the cleaning process.

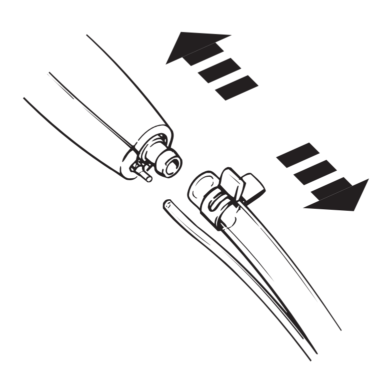
Steps 1-6 in **Cleanup - latex materials** must be repeated using warm, soapy water in order to purge any remaining mineral spirits from the paint hose. Unpurged mineral spirits can damage the hoses, roller arm, and roller handle over time. **If you plan to throw away the hoses, do not do so until you have completed these steps.**

Move on to Maintenance, page 8.

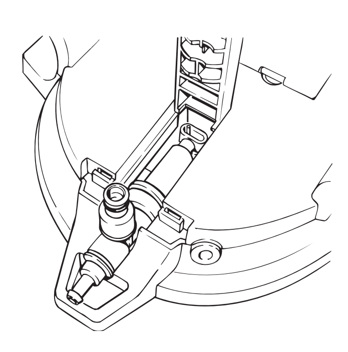
Cleaning the roller handle and roller arm

Follow these steps only if you 1) used latex materials, 2) and plan on throwing away the pump and hoses.

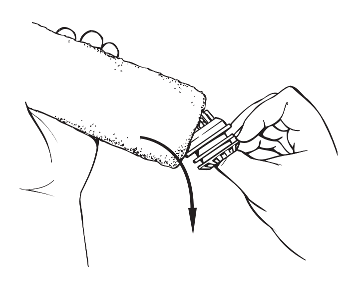
1. Remove large hose and small air hose from the roller handle.



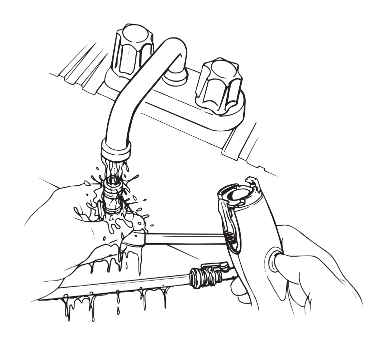
2. Open the base door and remove the pump and suction hose assembly. You can now dispose of the suction hose, the pump assembly, and the longer paint hose.



3. To disassemble and clean the roller assembly, insert thumb to first knuckle, **PRY** and **PULL** the cap from the roller cover. Once the cap is removed, **PUSH** the core out the other end. Drop the parts into a bucket or sink filled with warm, soapy water and clean by hand.



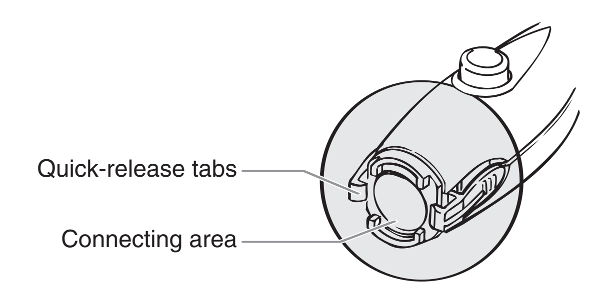
4. Press the quick-release tabs on the handle and separate the roller arm from the roller handle. Place the connecting areas of each under a sink running with warm water until all material is flushed out.



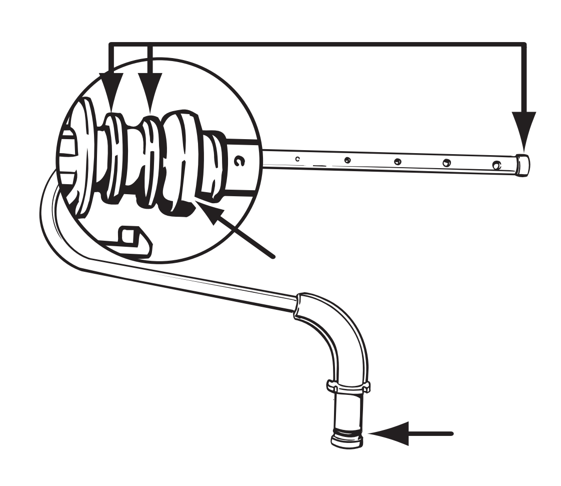
Maintenance

IMPORTANT

The areas on the roller handle indicated below must be cleaned thoroughly and lubricated after each use. **ALL** paint should be removed from the areas highlighted in gray below, especially the quick-release tabs and all other areas that connect with other parts. This can be done by using the appropriate cleaning solution and an old toothbrush **(DO NOT SUBMERGE ROLLER HANDLE).**



In addition to thoroughly cleaning after every use, you must **CLEAN** and **LUBRICATE** the areas on the roller arm indicated below. Use a thin layer of petroleum jelly to lubricate the indicated areas.



Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The pump will not run	1. The batteries are weak. 2. The batteries are not installed properly. 3. The ends of the batteries are tarnished. 4. The air hose is not connected securely. 5. The pump has seized up.	1. Put in new high-quality alkaline batteries. 2. Install batteries correctly. 3. Wipe off the ends of the batteries. 4. Connect the air hose. 5. Clean the piston and pump housing.
The motor and piston run, but there is little or no fluid flow.	1. The batteries are weak. 2. The fluid hose is leaking. 3. The inlet or outlet valves are plugged. 4. Suction tube not immersed into paint. 5. Paint residue in the pump. 6. The hose fittings on the pump are loose.	1. Put in new high-quality alkaline batteries. 2. Tighten the fluid hose securely. 3. Clean / replace the inlet or outlet valves. 4. Immerse tube fully into paint. 5. Disassemble and clean the pump. See page 26 for pump diagram. 6. Tighten the fittings.
The motor does not turn off.	1. The handle button is activated. 2. There is a kink in the air hose. 3. There is an air switch malfunction.	1. Press and release handle button. 2. Unkink the air hose. 3. Remove batteries, then call Technical Service.
There is paint leakage.	1. The seal on the roller arm is backwards or missing. 2. The seal and cap were not properly cleaned. 3. The O-rings on the arm and handle, or the connecting area were not cleaned properly. 4. Paint residue on connecting areas. 5. The roller arm O-rings are damaged or missing. 6. The roller cover is worn or damaged. 7. The roller core or cap is worn or damaged. 8. The bearing areas on the roller arm are worn. 9. The paint hose is damaged.	1. Turn the seal around or replace the seal. 2. Clean and properly lubricate. 3. Clean and properly lubricate. 4. Clean connecting areas (see **Maintenance**). 5. Replace the O-rings* 6. Replace the roller cover*. 7. Replace the roller core or cap*. 8. Call Technical Service. 9. Call Technical Service.

*** Replacement parts available by calling Technical Service**



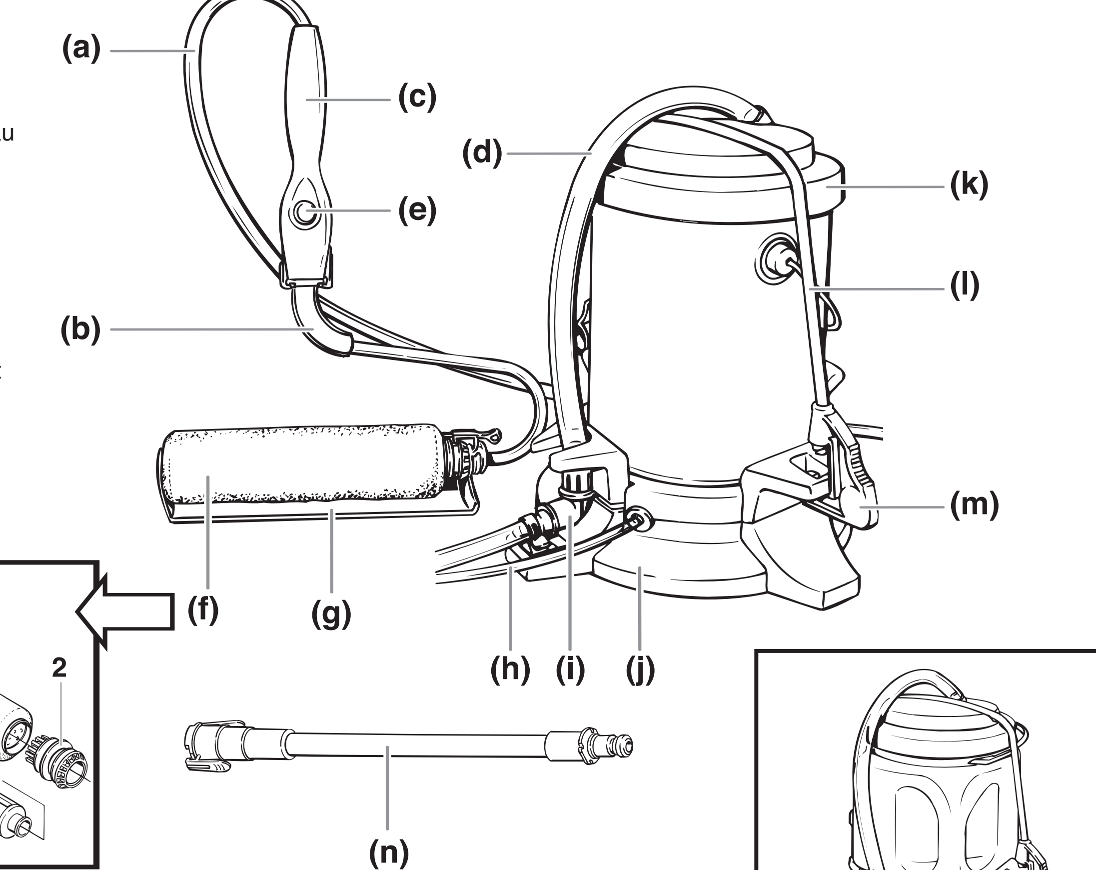
Have you tried the recommendations above and are still having problems? In the United States, to speak to a customer service representative, call our Customer Service at 1-800-760-3844 Monday through Friday between 8:00 AM and 4:30 PM Central time.

Product Registration Card

Send in your product registration card or register online at www.wagnerspraytech.com. Proper registration will serve as proof of purchase in the event your original receipt becomes misplaced or lost. Returning this card will expedite the processing of your warranty. Be sure you write your unit's date code on the card before sending it. The date code is located below the specification label underneath the base of your unit (for example, S087R). The additional information will also help us to develop new products that best meet your needs and desires.

Pièces et composants

a) Tuyau à peinture
b) Bras du rouleau
c) Manche du rouleau
d) Tuyau d'aspiration
e) Bouton de manche
f) Assemblage du rouleau
   1) Manchon
   2) Capuchon
   3) Tige centrale
g) Pare-éclaboussures
h) Tuyau à air
i) Pompe
j) Base
k) Couvercle de récipient
l) Courroie
m) Attache de courroie
n) Rallonge de 35 cm

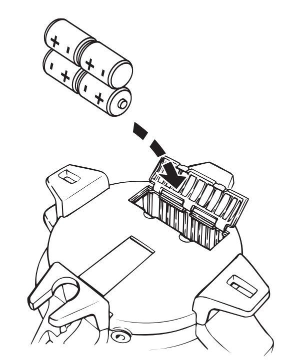


Cet appareil peut être utilisé avec des contenants de 3,8 l (1gal) ronds ou carrés.

Assemblage

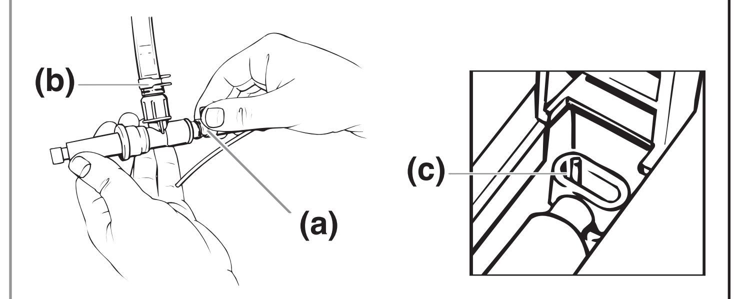
1. Ouvrez le compartiment à piles. Insérez quatre piles C alcalines neuves selon les indications. Refermez le compartiment.

Utilisez les piles alcalines de haute qualité seulement. Ne pas mélangez les piles vielles et nouvelles. Ne pas mélangez les piles alcalines, standard (zinc de carbone) ou rechargables (de cadmium de nickel).



⚠AVERTISSEMENT – Si les piles sont mal installées, elles peuvent surchauffer et perdre de l'acide. Cet acide peut entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

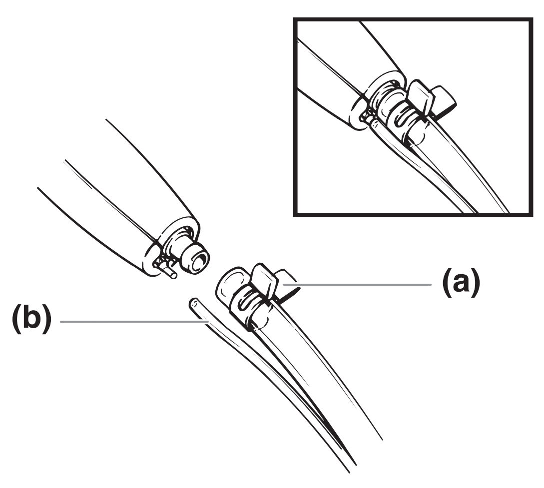
2. Fixez les tuyaux de sortie **(a)** et d'aspiration **(b)** au pompe y fixez les colliers. Ouvrez le boîtier d'entraînement. Placez l'assemblage de la pompe et du tuyau d'aspiration tel qu'illustré, en vous assurant que l'encoche ovale **(c)** à l'arrière de la pompe se trouve par-dessus l'axe de laiton. Refermez le boîtier.



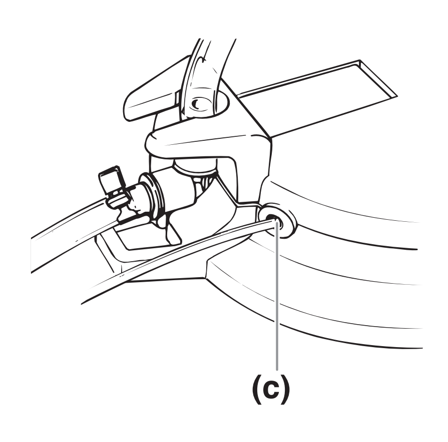
Suite de l'assemblage à la page suivante

Assemblage (suite)

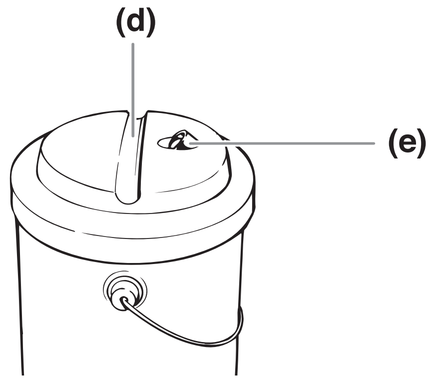
3. Fixez l'une des extrémités du tuyau au manche du rouleau. Assurez-vous de bien placer le collier de serrage du tuyau **(a)**. Fixez le petit tuyau à air au manche **(b)**.



4. Fixez le petit tuyau à air au raccord de la base **(c)**.

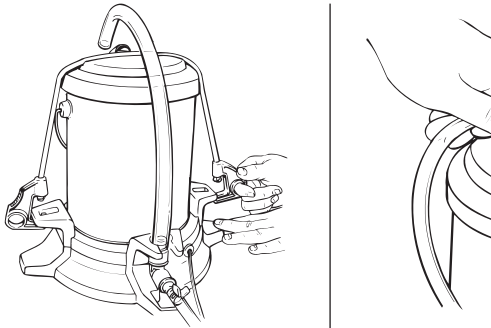


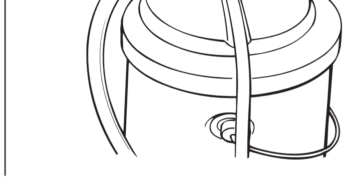
5. Placez le couvercle sur le contenant de produit. Placez la rainure **(e)** et le trou **(e)** en fonction de l'anse du récipient tel qu'illustré.



REMARQUE - Protégez vos planchers et vos meubles avec des toiles de protection.

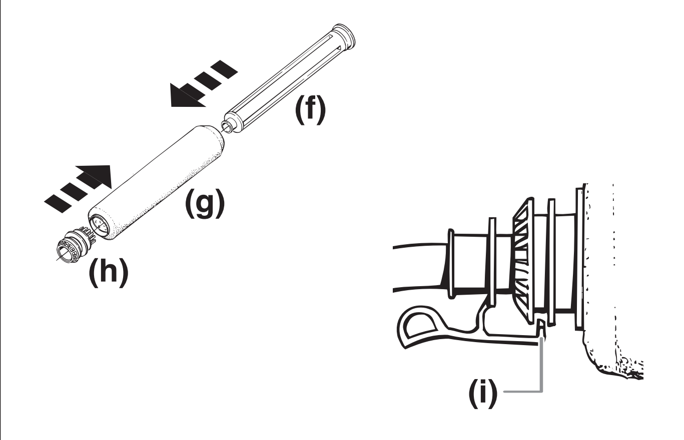
6. Placez le récipient de produit sur la base. Fixez la courroie sur un des côtés de la base et passez-la sur la rainure du couvercle. Fixez la courroie sur le crochet de l'autre côté de la base. Glissez le tuyau d'aspiration dans le produit en l'insérant par le trou du couvercle.



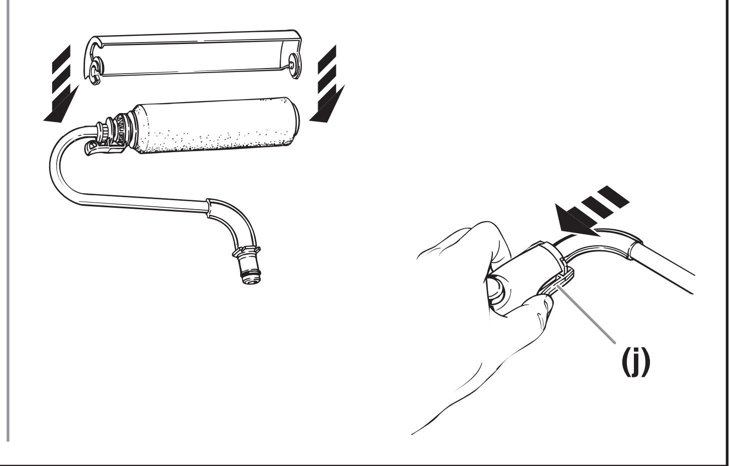


REMARQUE – Ne déplacez pas l'appareil en le tenant par la courroie. Servez-vous de l'anse du contenant de produit.

7. Assemblez la tige centrale **(f)**, le manchon **(g)** et le capuchon **(h)**. Fixez le tout au bras en vous assurant que l'ensemble du rouleau s'enclenche dans les languettes de blocage **(i)** tel qu'illustré.



8. Appuyez sur les languettes à dégagement rapide du manche **(j)** et fixez le bras au manche. Si le produit doit être appliqué au plafond, fixez ensuite le pare-éclaboussures.

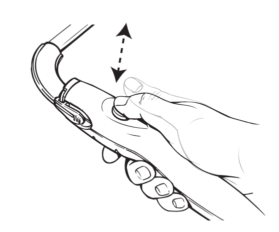


Utilisation du bouton de manche

Apprêt :

1. Pour faire démarrer le moteur, enfoncez complètement le bouton du manche puis relâchez-le.

2. Dès que la peinture commence à traverser le manchon, **ENFONCEZ** et **RELÂCHEZ** le bouton du manche pour arrêter le moteur et le débit de peinture.

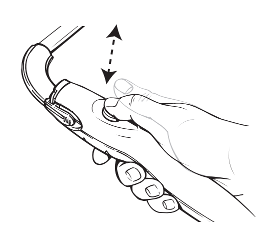


Peinture (2 méthodes) :

1) Méthode d'application continue

On recommande l'emploi de cette méthode lorsqu'il faut peindre de grandes surfaces au moyen du rouleau..

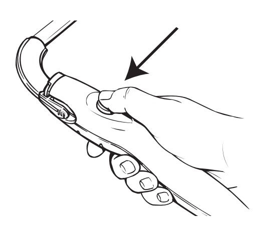
1. **ENFONCEZ COMPLÈTEMENT** le bouton du manche, **PUIS RELÂCHEZ-LE** pour amorcer l'alimentation en peinture.
2. **ENFONCEZ COMPLÈTEMENT** le bouton du manche**, PUIS RELÂCHEZ-LE** de nouveau pour cesser l'alimentation en peinture.



2) Méthode d'application discontinue

On recommande l'emploi de cette méthode lorsqu'il faut peindre une petite surface et que l'on veut régler le débit.

1. **ENFONCEZ PARTIELLEMENT** le bouton du manche et **MAINTENEZ-LE ENFONCÉ** jusqu'à ce que la peinture commence à traverser le manchon La peinture continuera à s'acheminer vers le rouleau tant que vous maintiendrez le bouton enfoncé.
2. **RELÂCHEZ** le bouton pour que la peinture cesse de s'acheminer vers le rouleau.



Conseils de peinture :

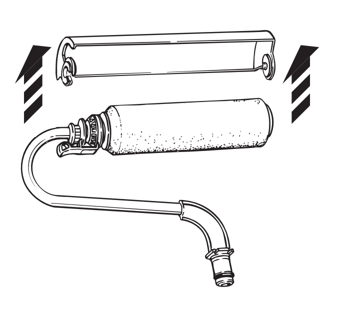
- Ouvrez toujours une fenêtre ou une porte pour assurer une aération adéquate.
- Assurez-vous que l'endroit à peindre a été adéquatement préparé (recouvrez les moulures de plancher, de fenêtres et de portes de ruban-cache et protégez vos planchers ainsi que vos meubles avec des toiles de protection). Peignez une seule surface à la fois.
- Commencez par un endroit où vous pourrez saturer le manchon et étendre la peinture uniformément. Travaillez par sections d'environ un mètre (3 pi). Commencez par le découpage autour des fenêtres, portes, armoires et à la base des murs ou de tout autre endroit où cela est nécessaire.
- Pour bien couvrir, commencez à une extrémité d'un mur et passez le rouleau en traçant un «W». Remplissez le tout en faisant des mouvements en direction de la largeur, en vous déplaçant par sections de 1 m2. Terminez vos sections par un mouvement ferme du plafond vers le sol. Vous obtiendrez ainsi un beau fini uniforme.
- Faites attention de ne pas sursaturer le manchon, car il pourrait dégoutter, glisser sur le mur ou créer des éclaboussures.
- Pour uniformiser la texture, assurez-vous de passer le manchon sur les endroits que vous avez découpés autour des moulures ou des plinthes.
- Si vous devez faire une pause, terminez de peindre tout le mur ou arrêtez-vous à une interruption, telle qu'une porte ou un coin, pour éviter des marques de rouleau. Durant les pauses prolongées, placez votre manchon dans un sac en plastique afin d'éviter qu'il ne sèche.

Purge du tuyau à peinture

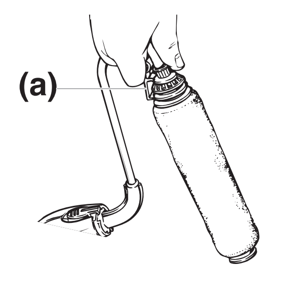
Lorsque vous avez terminé de peindre, suivez ces étapes pour remettre la peinture restant dans le tuyau dans son contenant. Procédez de cette façon quel que soit le type de peinture utilisé.

1. Retirez le tuyau d'aspiration du récipient de peinture et placez-le dans un seau contenant une solution nettoyante appropriée (eau tiède savonneuse pour les peintures au latex et essence minérale pour les peintures à l'huile).

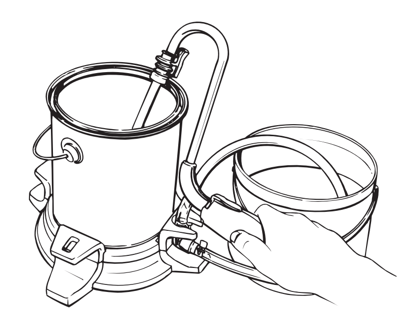
2. Enlevez le pare-éclaboussures.



3. Appuyez sur la languette de blocage **(a)** et mettez l'ensemble du rouleau dans un seau contenant la solution nettoyante appropriée.



4. Enlevez le couvercle et maintenez le bras du rouleau au-dessus du contenant de peinture. Enfoncez complètement le bouton du manche et relâchez-le pour faire passer la peinture du tuyau vers le contenant de produit. Enfoncez de nouveau complètement le bouton du manche lorsque la solution nettoyante commence à s'écouler du bras du rouleau.



Élimination du tuyau (produit au latex seulement)

IMPORTANT

Les composants de la pompe et les tuyaux fournis avec votre appareil ont été conçus pour être jetés.

- **Si vous vous avez utilisé de la peinture au latex et que vous voulez jeter les tuyaux, suivez les instructions de nettoyage du bras et du manche du rouleau (page 16). Si vous jetez les tuyaux, vous pouvez vous en procurer de nouveaux chez votre détaillant où vous avez acheté ce rouleau.**

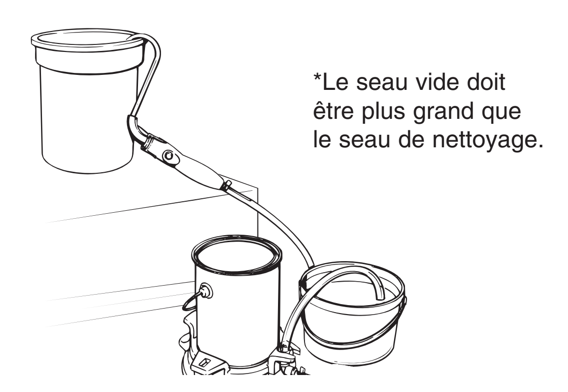
- **Si vous voulez nettoyer les tuyaux pour vous en servir à nouveau, suivez les instructions de nettoyage des peintures au latex ou de nettoyage des peintures à l'huile qui se trouvent aux pages suivantes.**

SI VOUS AVEZ UTILISÉ DE LA PEINTURE À L'HUILE, NE JETEZ PAS LES TUYAUX TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS SUIVI TOUTES LES ÉTAPES DU NETTOYAGE DES PEINTURES À L'HUILE (PAGE 15). VOUS AUREZ BESOIN DES TUYAUX POUR NETTOYER LE MANCHE ET LE BRAS DU ROULEAU.

Nettoyage – peintures au latex

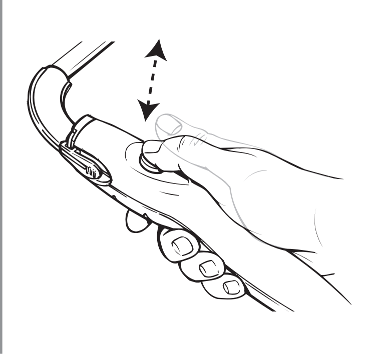
Suivez ces étapes si vous avez l'intention de réutiliser vos tuyaux. Si vous voulez jeter les tuyaux, suivez les étapes de <u>Nettoyage du manche et du bras du rouleau</u> à la page 15.

1. Soulevez le bras du rouleau en le laissant pendre au-dessus d'un seau vide. L'appareil doit être placé plus bas que le bras afin de permettre de purger entièrement l'air du tuyau à peinture **(NE PAS immerger le manche du rouleau).**



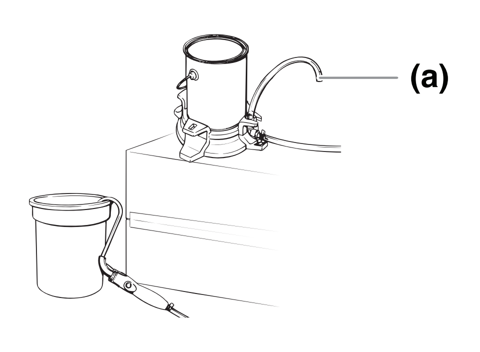
*Le seau vide doit être plus grand que le seau de nettoyage.

2. **Enfoncez complètement** le bouton du manche et relâchez-le. Faites circuler au moins 3,8 l (1 gal) d'eau tiède savonneuse dans l'appareil (la durée de nettoyage peut varier selon le type de peinture utilisé).

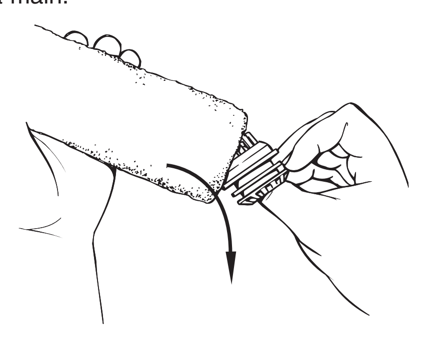


Bien que l'appareil soit autonettoyant, on doit nettoyer à fond le manchon, la tige centrale et le capuchon avec de l'eau tiède savonneuse.

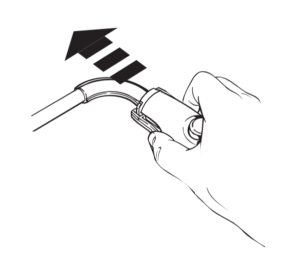
3. Enlevez le tuyau d'aspiration de la solution nettoyante **(a)**, levez l'appareil plus haut que le manche du rouleau et démarrez le moteur jusqu'à ce que la solution nettoyante soit entièrement purgée. Enfoncez le bouton du manche et relâchez-le pour éteindre l'appareil.

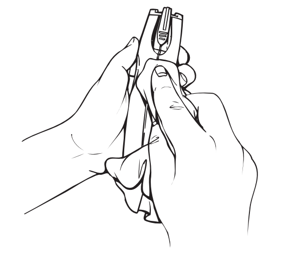


4. Pour démonter et nettoyer l'assemblage du rouleau, insérez votre pouce dans le joint, puis enlevez le capuchon en tirant. Une fois le capuchon enlevé, poussez sur le manchon pour qu'il sorte à l'autre extrémité. Faites tremper les pièces dans un seau contenant la solution nettoyante appropriée et nettoyez-les à la main.

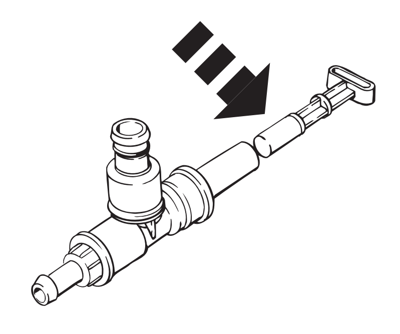


5. Appuyez sur les languettes à dégagement rapide pour retirer le bras du manche. Enlevez toute trace de peinture au moyen d'un chiffon humide et d'une solution nettoyante appropriée **(ne pas immerger le manche)**.





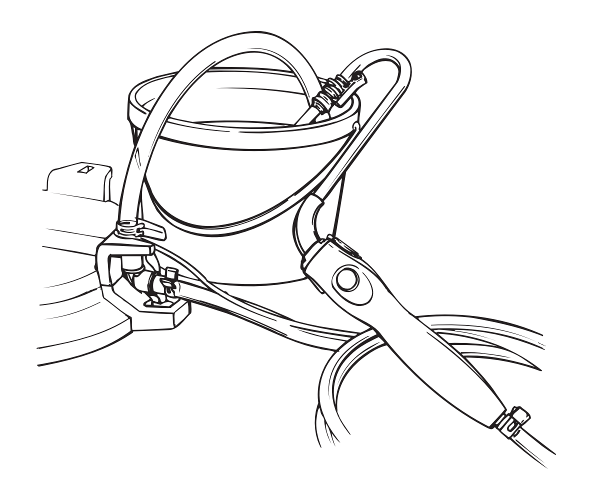
6. Retirez la pompe de la base. Retirez le piston de l'arrière de la pompe et lubrifiez l'endroit indiqué avec de la gelée de pétrole. Réinsérez le piston à l'arrière de la pompe et replacez cette dernière sur la base.



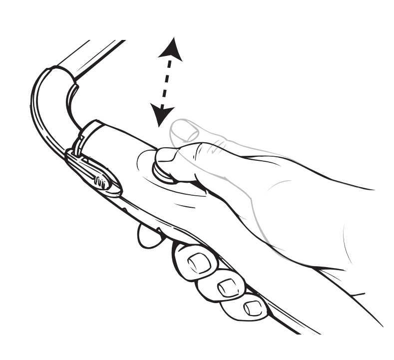
Passez à la section Entretien à la page 16.

Nettoyage – peinture à l’huile

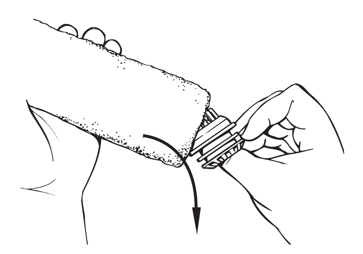
1. Mettez le bras du rouleau et le tuyau d’aspiration dans un seau rempli environ au quart d’une essence minérale.



2. **Enfoncez complètement** le bouton du manche et relâchez-le.. Faites circuler environ 1 l (40 oz) d’essence minérale dans l’appareil pendant à peu près 10 minutes (la durée du nettoyage peut varier selon le type de peinture). Ne laissez jamais fonctionner l’appareil sans surveillance.

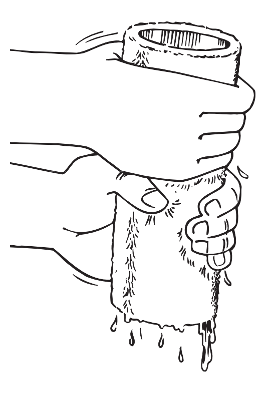


3. Pour démonter et nettoyer l’assemblage du rouleau, insérez votre pouce dans le joint, puis enlevez le capuchon en tirant. Une fois le capuchon enlevé, poussez sur le manchon pour qu’il sorte à l’autre extrémité. Faites tremper les pièces dans un seau contenant la solution nettoyante appropriée et nettoyez-les à la main.



REMARQUE – Assurez-vous que l’essence minérale dont vous vous êtes servi pour le nettoyage est jetée de façon convenable une fois le nettoyage terminé.

4. Bien que l’appareil soit autonettoyant, on doit nettoyer à fond le manchon, la tige centrale et le capuchon avec de l’essence minérale.



5. Reprenez les étapes 1 à 6 de la section Nettoyage – peintures au latex en utilisant environ 2 l (1/2 gal) d’eau tiède savonneuse pour terminer le processus de nettoyage.

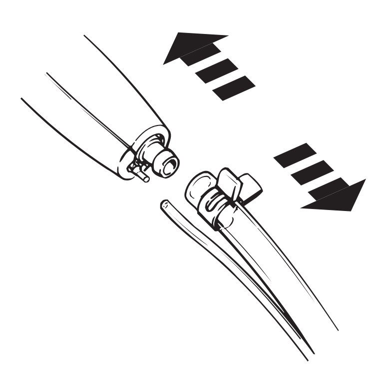
Vous devez reprendre les étapes 1 à 6 du **<u>Nettoyage des peintures au latex</u>** en vous servant d’eau tiède savonneuse pour purger toute l’essence minérale du tuyau à peinture. Au fil du temps, l’essence minérale non purgée peut endommager les tuyaux, le bras et le manche du rouleau. Si vous prévoyez jeter les tuyaux, attendez d’avoir effectué toutes ces étapes.

Passez à la section Entretien à la page 16.

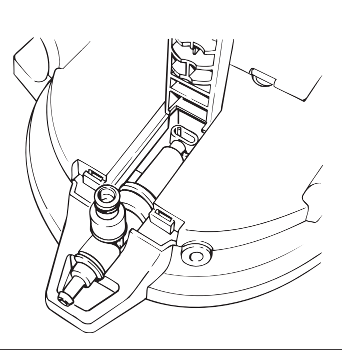
Nettoyage du manche et du bras du rouleau

Suivez ces étapes seulement si : 1) vous avez utilisé de la peinture au latex, 2) et que vous prévoyez jeter la pompe et les tuyaux.

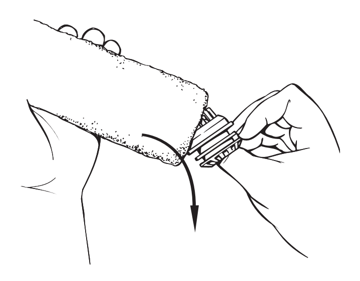
1. Retirez le gros tuyau et le petit tuyau à air du manche du rouleau.



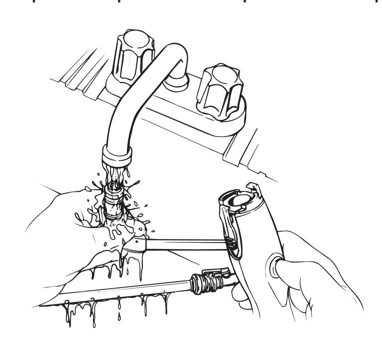
2. Ouvrez la base et retirez la pompe et du tuyau d'aspiration. Vous pouvez maintenant jeter le tuyau d'aspiration, la pompe et le long tuyau à peinture.



3. Pour démonter et nettoyer l'assemblage du rouleau, insérez votre pouce dans le joint, puis enlevez le capuchon en tirant. Une fois le capuchon enlevé, poussez sur le manchon pour qu'il sorte à l'autre extrémité. Mettez les pièces dans un seau ou un évier rempli d'eau tiède savonneuse et nettoyez-les à la main.



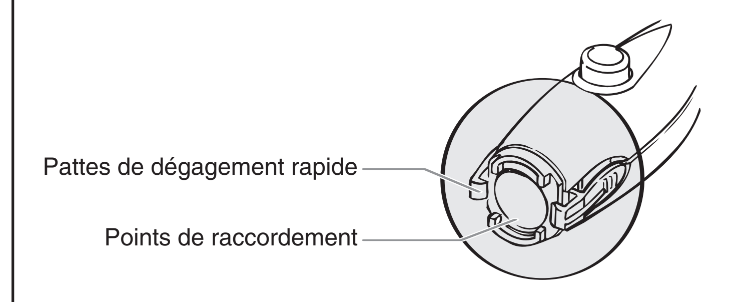
4. Appuyez sur les languettes à dégagement rapide sur le manche et retirez le bras du manche. Placez les pièces de jonction du bras et du manche sous un jet d'eau chaude jusqu'à ce que toute la peinture disparaisse.



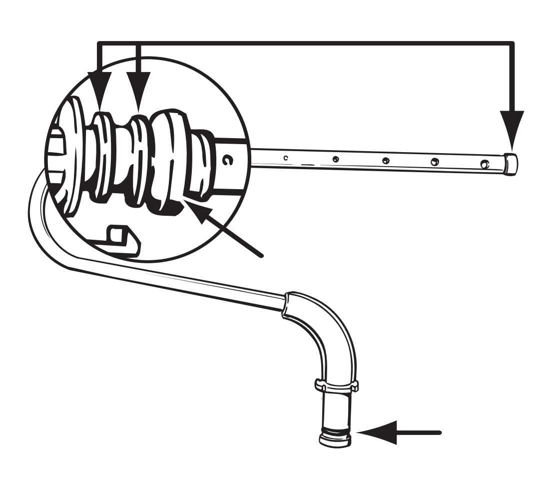
Entretien

IMPORTANT

Les sections du manche indiquées ci-dessous doivent être nettoyées à fond et lubrifiées après chaque usage. Il faut enlever la peinture des sections indiquées en gris, particulièrement des languettes à dégagement rapide et des pièces de jonction. Ceci peut être fait en vous servant d'une solution nettoyante appropriée et d'une vieille brosse à dents (ne submergez pas le manche).



En plus de les nettoyer à fond après chaque usage, vous devez nettoyer et lubrifier les sections du bras indiquées ci-dessous. Lubrifiez les sections indiquées en y appliquant une fine couche de gelée de pétrole.



Dépannage

Problème	Cause	Solution
La pompe ne démarre pas	1. Les piles n'ont presque plus d'énergie. 2. Les piles ne sont pas bien installées dans leur compartiment. 3. Les extrémités des piles sont ternies. 4. Le tuyau à air n'est pas bien raccordé. 5. La pompe s'est est bloquée.	1. Installer de nouvelles piles alcalines de haute qualité. 2. Remettre les piles dans la bonne position 3. Essuyer les extrémités des piles. 4. Raccorder le tuyau à air. 5. Nettoyer le piston et le carter de la pompe.
Le moteur et le pistion fonctionnent, mais le liquide s'écoule très peu ou ne s'écoule pas du tout.	1. Les piles n'ont presque plus d'énergie. 2. Le tuyau à peinture fuit. 3. La soupape d'entrée ou de sortie est encrassée. 4. Le tuyau d'aspiration n'est pas immergé dans la peinture. 5. La pompe est sale ou bouchée. 6. Les garnitures de tuyau sur la pompe sont lâches.	1. Installer de nouvelles piles alcalines de haute qualité. 2. Serrer le tuyau à peinture pour le bloquer solidement en place. 3. Nettoyer la soupape d'entrée ou de sortie. 4. Immergez le tuyau entièrement dans la peinture. 5. Démontez et nettoyez la pompe. Consultez le dessin de la pompe à la page 26. 6. Serrez les garnitures.
Le moteur ne s'arrête pas	1. Le bouton du manche a été actionné. 2. Il y a un repli dans les tuyau d'air 3. La commande de débit d'air est défectueuse.	1. Enfoncer et relâcher le bouton du manche. 2. Fixez les tuyaux d'air. 3. Retier les piles et téléphoner au Service à la clientèle.
Il y a fuite de peinture.	1. Le joint d'étanchéité du bras est placé à l'envers ou est manquant. 2. Le joint d'étanchéité et le capuchon ne sont pas bien nettoyés. 3. The O-rings on the arm and handle, or the connecting areas were not cleaned properly. 4. Des résidus de peinture se sont accumulés sur les points de contact. 5. Le joint torique est endommagés ou manquant. 6. Le manchon est usé ou endommagé. 7. La tige centrale ou le capuchon sont usés ou endommagés. 8. Les surfaces de contact sont usées. 9. Le tuyau à peinture est endommagé.	1. Inverser le joint d'étanchéité. 2. Nettoyer et lubrifier correctement. 3. Nettoyer et lubrifier correctement. 4. Nettoyer les points de contact (**Maintenance**). 5. Remplacer le joint torique*. 6. Remplacer le manchon*. 7. Remplacer la tige centrale ou le capuchon*. 8. Téléphoner au Service à la clientèle. 9. Téléphoner au Service à la clientèle.

*** * On peut obtenir des pièces de rechange en communiquant avec le Service à la clientèle.**



Si vous avez essayé les recommendations indiquées ci-dessus et le problème persiste, aux États-Unis, communiquer avec un représentant du Service à la clientèle en composant le 1 800 760-3844, du lundi au vendredi, entre 8 h et 16 h 30 (heure normale du Centre).

Carte d'enregistrement du produit

Prière de poster la carte d'enregistrement du produit ou de la remplir en ligne au site www.wagnerspraytech.com. La carte d'enregistrement constitue une preuve d'achat dans l'éventualité où le reçu original serait égaré ou perdu; elle sert également à accélérer le traitement de la garantie. On doit s'assurer d'y indiquer le code dateur avant de l'envoyer; ce code est situé sous le carter d'entraînement (p. ex., S087R). Les renseignements additionnels obtenus par le biais de ces cartes contribueront en outre au développement de nouveaux produits mieux adaptés aux besoins et aux exigences des utilisateurs.

Piezas y componentes

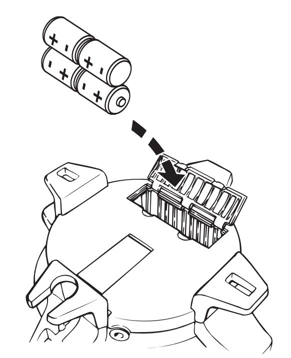
a) Manguera de pintura
b) Brazo del rodillo
c) Mango del rodillo
d) Manguera de succión
e) Botón del mango
f) Ensamblaje del rodillo
   1) Cubierta del rodillo
   2) Tapa del rodillo
   3) Interior del rodillo
g) Protector contra salpicaduras
h) Manguera de aire
i) Bomba
j) Base
k) Tapa del contenedor
l) Correa
m) Abrazadera de la correa
n) Extensiión de 14”

Esta unidad se puede utilizar con contenedores de material de un galón, cuadrados o redondos

Preparación

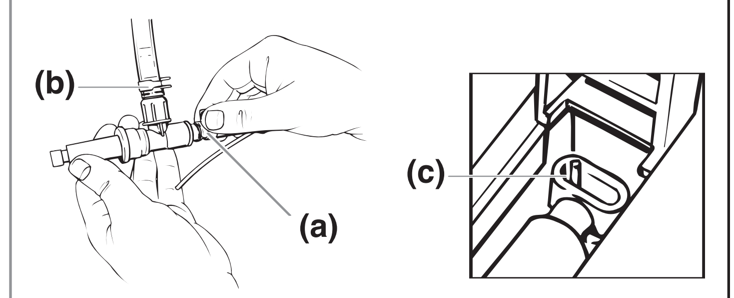
1. Abra la tapa de las baterías. Inserte cuatro baterías alcalinas tipo C en la dirección correcta. Vuelva a colocar la tapa.

Use solamente pilas alcalinas de alta calidad. No mezcla pilas viejas con nuevas. No mezcla pilas alcalinas, pilas uniformes (carbon-zinc), o pilas recargables (níquel-cadmio).



⚠ADVERTENCIA: La instalación inadecuada de las baterías puede ocasionar recalentamiento o pérdida de ácido. El ácido puede ocasionar lesiones graves o daño a la propiedad.

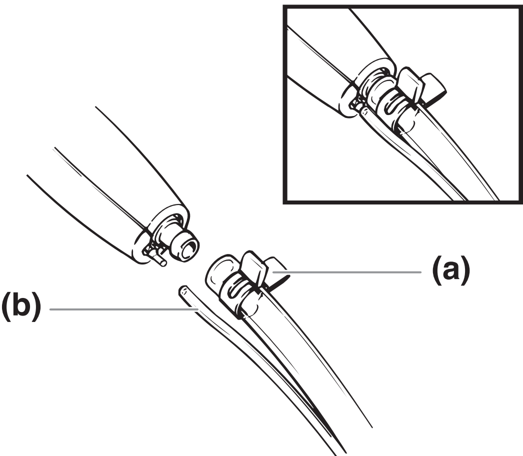
2. Fije las mangueras de salida **(a)** y de succión **(b)** a la bomba y fije las abrazaderas. Abra la tapa de sujeción de la caja de transmisión. Coloque la bomba y la manguera de succión según se ilustra, asegurándose de que la ranura oval **(c)** de la parte posterior de la bomba esté ubicada sobre el eje de bronce. Cierre la tapa.



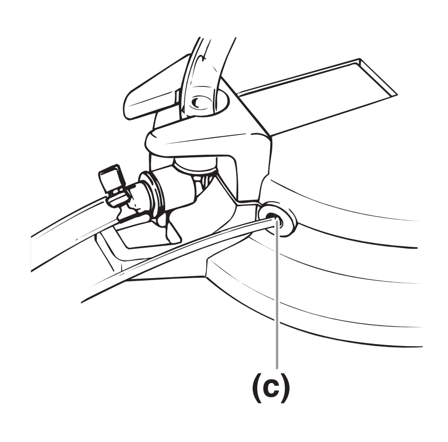
La Preparación continúa en la página siguiente.

Preparación (continuación)

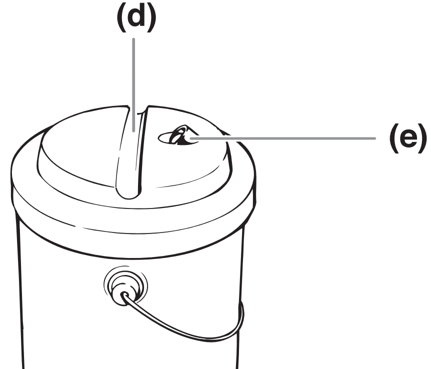
3. Fije un extremo de la manguera al mango del rodillo. Asegúrese de que la abrazadera de la manguera esté en su lugar **(a)**. Fije una manguera de aire pequeña al mango **(b)**.



4. Fije la manguera de aire pequeña al acoplador de la base **(c)**.

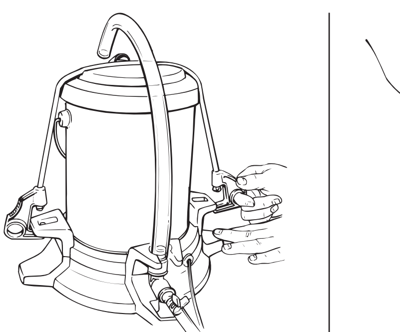


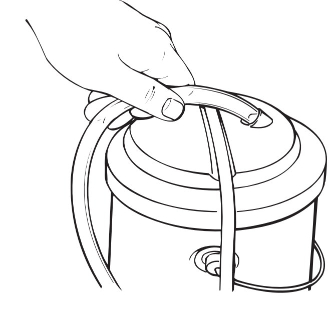
5. Coloque la tapa sobre el contenedor de material. Alinee la ranura **(d)** y el orificio **(e)** con el mango del contenedor de material según se ilustra.



AVISO: Utilice protectores de tela para los pisos y muebles.

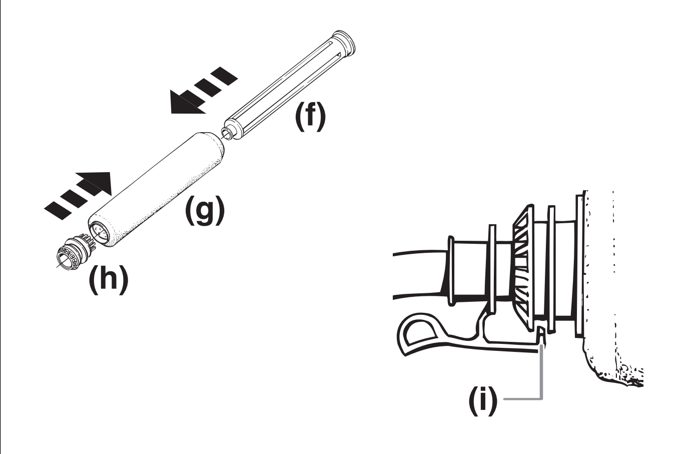
6. Coloque el contenedor de material sobre la base. Enganche la correa en un lado de la base y colóquela sobre la ranura de la tapa. Asegure el gancho del otro lado de la base. Inserte la manguera de succión en el orificio de la tapa y en el material.



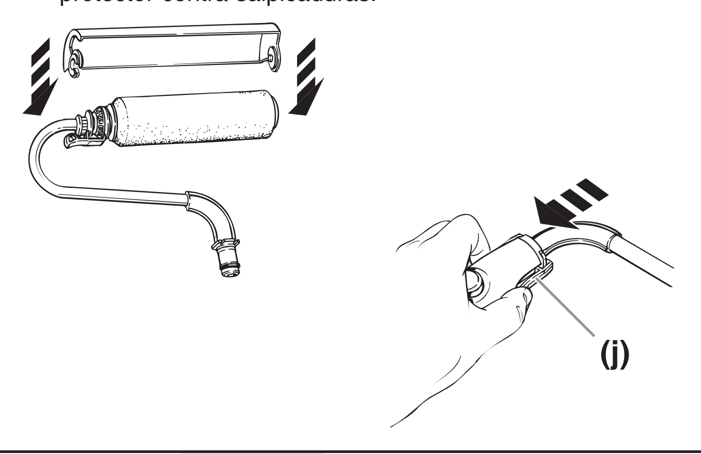


AVISO: No transporte la unidad llevándola de la correa. Utilice el mango del contenedor de material.

7. Ensamble el interior **(f)**, la cubierta del rodillo **(g)** y la tapa **(h)**. Fije el ensamblaje al brazo, asegurándose de que encaje en la lengüeta de sujeción **(i)** según se ilustra.



8. Presione las lengüetas de liberación rápida del mango **(j)** y fije el brazo al mango. Cuando use la extensión, inserte el brazo en la extensión, luego inserte la extensión en el mango. Si la superficie que va a pintar es un techo, fije el protector contra salpicaduras.

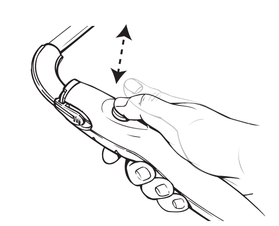


Cómo utilizar el botón del mango

Cebado:

1. Para hacer arrancar el motor, presione bien el botón del mango y suéltelo.

2. Cuando aparezca la pintura en el rodillo, **PRESIONE** y **SUELTE** el botón del mango para apagar el motor y detener el flujo de pintura.

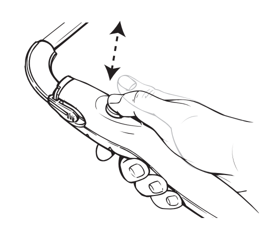


Cómo pintar (2 métodos):

1) Flujo Continuo

Se recomienda el método de flujo continuo para pintar una superficie grande con el rodillo.

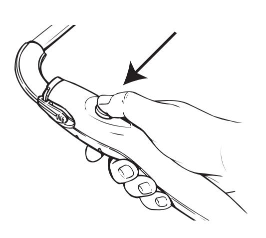
1. PRESIONE BIEN el botón del mango Y SUÉLTELO para iniciar el flujo de pintura.
2. PRESIONE Y SUELTE el botón del mango nuevamente para detener el flujo de pintura.



2) Parar y Arrancar

Se recomienda el método de Parar y Arrancar para pintar una superficie más pequeña y si se desea tener más control del flujo.

1. **PRESIONE PARCIALMENTE Y MANTENGA PRESIONADO** el botón del mango hasta que aparezca el material en la almohadilla del rodillo. El material continuará fluyendo mientras el botón se mantenga en esta posición.
2. **SUELTE** el botón para detener el flujo del material.



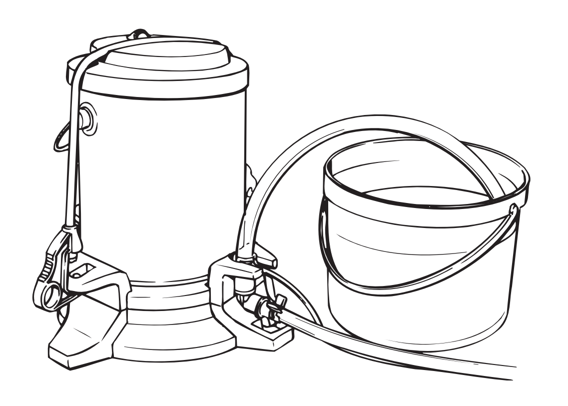
Consejos para Pintar:

- Asegúrese siempre de abrir una ventana o puerta para obtener la ventilación adecuada.
- Asegúrese de que la superficie que pinte se haya preparado adecuadamente (coloque cinta alrededor de las molduras del piso, ventanas y puertas y utilice protectores de tela para pisos y muebles). Pinte una sola superficie por vez.
- Busque una superficie en la que pueda saturar la cubierta del rodillo y distribuya la pintura en forma pareja. Trabajando en secciones de tres pies, comience haciendo cortes alrededor de las ventanas, puertas, gabinetes, zócalos y otros cortes en la superficie de la pared.
- Para obtener los mejores resultados de cobertura, comience a pintar en un extremo de la pared y vaya dibujando la letra “W” con el rodillo. Utilice pasadas en sentido transversal, trabajando en la pared en secciones de 3’ x 3’. Termine las secciones deslizando el rodillo con firmeza desde el techo hasta el piso. El acabado de pintura quedará parejo y se verá muy bien.
- Tenga cuidado de no sobresaturar la cubierta del rodillo ya que puede gotear, deslizarse por la pared o salpicar.
- Asegúrese de deslizar la cubierta del rodillo sobre las superficies que cortó alrededor de los bordes y los zócalos para emparejar la textura.
- Si necesita detenerse y tomarse un descanso, termine de pintar toda la pared o deténgase en un corte en la pared, como por ejemplo una puerta o esquina, para evitar marcas de superposición. Durante períodos de descanso prolongados, coloque la cubierta del rodillo en una bolsa de plástico para evitar que se reseque.

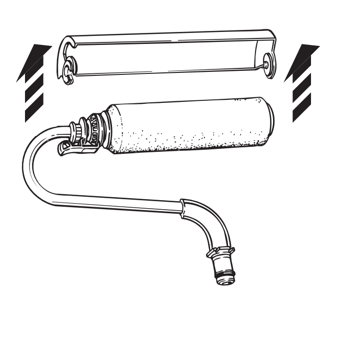
Cómo purgar la manguera de pintura

Cuando haya terminado con el proyecto, siga estos pasos para volver a colocar en el contenedor el material que quede en la manguera. Debe seguir estos pasos independientemente del tipo de material que haya utilizado.

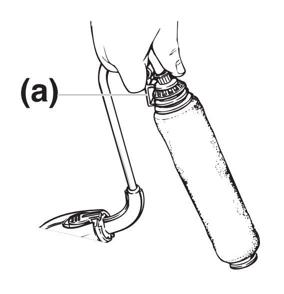
1. Retire el tubo de succión del contenedor de material y colóquelo en una cubeta con la solución de limpieza adecuada (agua jabonosa tibia para las pinturas de látex, disolventes minerales para las pinturas a base de aceite).



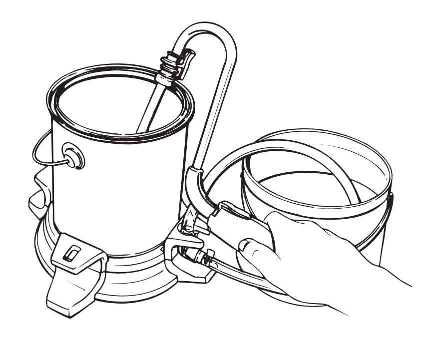
2. Retire el protector contra salpicaduras.



3. Presione la lengüeta de sujeción **(a)** y coloque la cubierta del rodillo en una cubeta con la solución de limpieza adecuada.



4. Retire la tapa y mantenga el brazo del rodillo sobre el contenedor de material. Presione bien el botón del mango y suéltelo para bombear material por la manguera hacia el contenedor de material. Presione bien el botón del mango nuevamente cuando la solución de limpieza comience a salir del brazo del rodillo.



Eliminación de la manguera (sólo para materiales de látex)

IMPORTANTE

La bomba y las mangueras que vienen con la unidad son desechables.

- **Si utilizó materiales de látex y desea desechar las mangueras, siga las instrucciones que figuran en <u>Cómo limpiar el brazo y el mango del rodillo</u> (página 24). Si desecha las mangueras, puede comprar nuevas en el minorista donde compró este rodillo..**

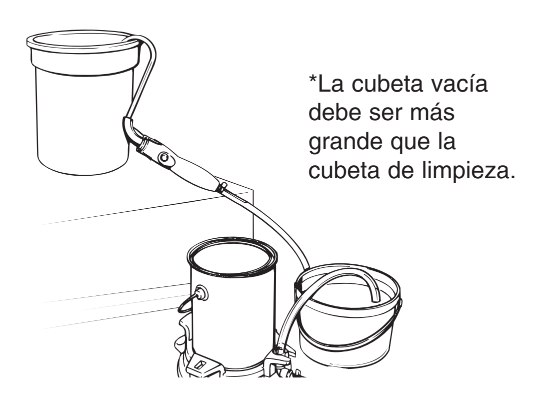
- **Sin embargo, si desea limpiar las mangueras para uso futuro, siga los pasos de <u>Limpieza - materiales de látex</u> o <u>Limpieza - materiales a base de aceite</u> que figuran en las páginas siguientes.**

SI UTILIZÓ MATERIALES A BASE DE ACEITE, NO DESECHE LAS MANGUERAS HASTA QUE HAYA COMPLETADO TODOS LOS PASOS DE LIMPIEZA CORRESPONDIENTES A <u>LA SECCIÓN DE MATERIALES A BASE DE ACEITE</u> (PÁGINA 23). NECESITARÁ LAS MANGUERAS PARA LIMPIAR EL MANGO Y EL BRAZO DEL RODILLO.

Limpieza – materiales de látex

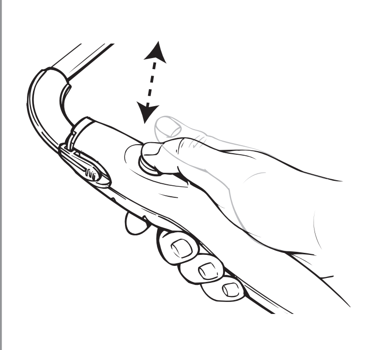
Siga estos pasos si planea guardar las mangueras para uso futuro. Si planea desechar las mangueras, siga los pasos de la sección <u>Cómo limpiar el brazo y el mango del rodillo</u> de la página 24.

1. Eleve el brazo del rodillo y cuélguelo de una cubeta vacía. La unidad debe quedar más abajo que el brazo del rodillo para purgar completamente el aire de la manguera de pintura **(NO sumerja el mango del rodillo)**.



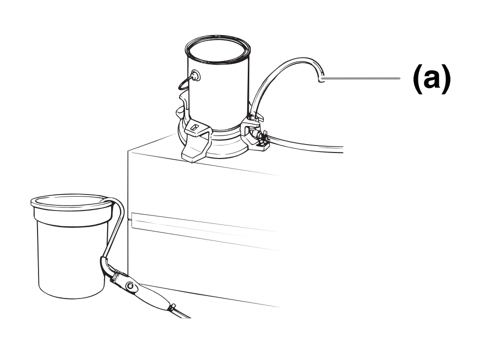
*La cubeta vacía debe ser más grande que la cubeta de limpieza.

2. Presione **BIEN** el botón del mango, suéltelo y deje correr como mínimo un galón de agua jabonosa tibia por la unidad (el tiempo de limpieza varía según el tipo de pintura utilizada).

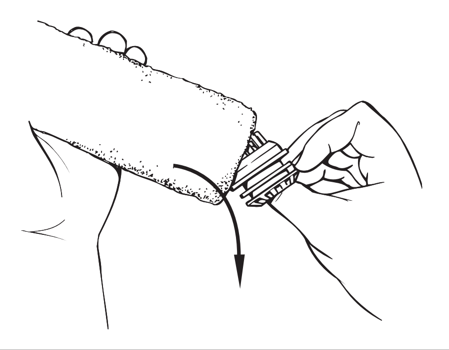


Si bien la unidad tiene un sistema de autolimpieza, limpie cuidadosamente la cubierta, el interior y la tapa del rodillo con agua jabonosa tibia.

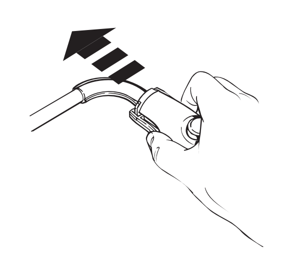
3. Retire el tubo de succión de la solución **(a)**, eleve la unidad sobre el mango del rodillo y ponga en marcha el motor hasta que toda la solución de limpieza salga de la unidad. **PRESIONE** y **SUELTE** el botón del mango para apagar la unidad.

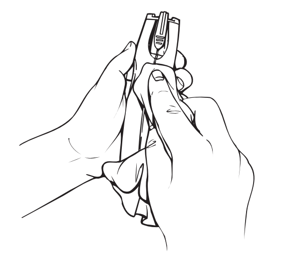


4. Para desarmar y limpiar el rodillo, inserte el dedo pulgar hasta el primer nudillo, haga palanca y tire de la tapa de la cubierta. Una vez que haya quitado la tapa, empuje el interior del rodillo hacia afuera por el otro extremo. Coloque las piezas en una cubeta con la solución de limpieza adecuada y limpie a mano.

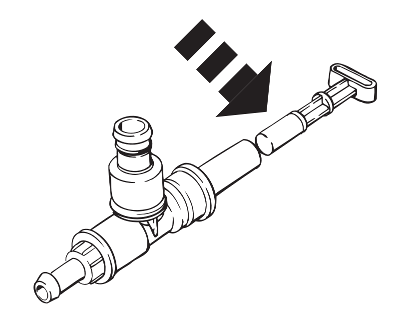


5. Presione las lengüetas de liberación rápida y retire del mango el brazo del rodillo. Retire la pintura que quede con la solución de limpieza adecuada y un paño húmedo **(NO SUMERJA EL MANGO DEL RODILLO)**.





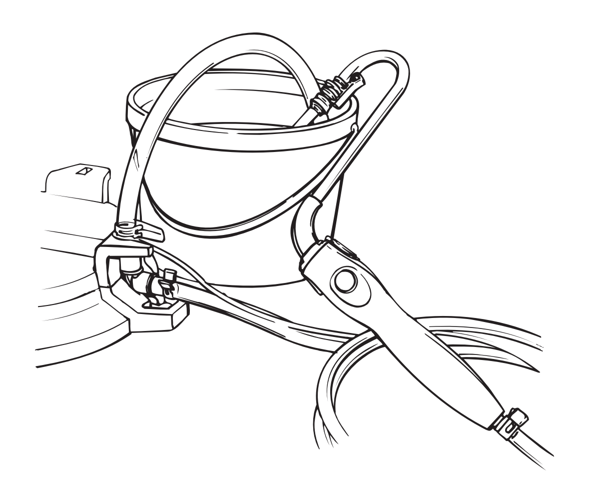
6. Retire la bomba de la base. Tire del pistón para quitarlo de la parte posterior de la bomba y lubrique la superficie indicada con vaselina. Inserte el pistón nuevamente en la bomba y vuelva a colocar la bomba en la base.



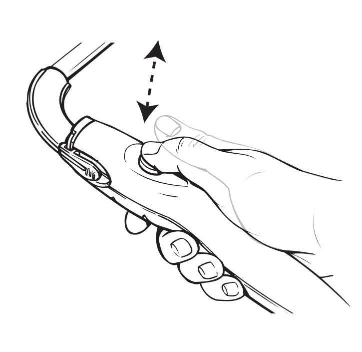
Vaya a Mantenimiento en la página 24.

Limpieza – materiales a base de aceite

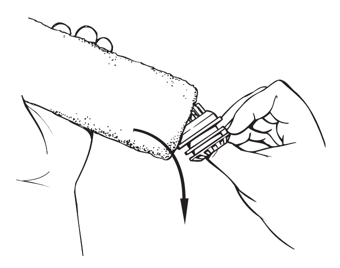
1. Coloque el brazo del rodillo y el tubo de succión en una cubeta con aproximadamente un cuarto de galón de disolventes minerales.



2. Presione **BIEN** el botón del mango, suéltelo y vuelva a hacer circular por la unidad un cuarto de galón de disolventes minerales durante aproximadamente 10 minutos (el tiempo de limpieza varía según el tipo de pintura utilizada. Nunca deje en funcionamiento la unidad mientras no la utiliza).

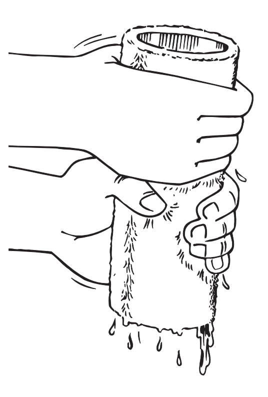


3. Para desarmar y limpiar el rodillo, inserte el dedo pulgar hasta el primer nudillo, haga palanca y tire de la tapa de la cubierta. Una vez que haya quitado la tapa, empuje el interior del rodillo hacia afuera por el otro extremo. Coloque las piezas en una cubeta con la solución de limpieza adecuada y limpie a mano.



AVISO: Asegúrese de desechar adecuadamente los disolventes minerales que utilice cuando termine con la limpieza.

4. Si bien la unidad tiene un sistema de autolimpieza, limpie cuidadosamente la cubierta, el interior y la tapa del rodillo con disolventes minerales.



5. Repita los pasos 1 a 6 de **<u>Limpieza - materiales de látex</u>** utilizando medio galón de agua jabonosa tibia para completar el proceso de limpieza.

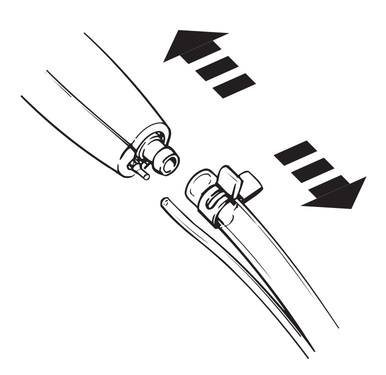
Los pasos 1 a 6 de **Limpieza - materiales de látex** deben repetirse utilizando agua jabonosa tibia para purgar los disolventes minerales que queden en la manguera de pintura. Los disolventes minerales que no se purgaron con el tiempo pueden dañar las mangueras, el brazo y el mango del rodillo. Si planea desechar las mangueras, no lo haga hasta que haya completado estos pasos.

Vaya a Mantenimiento en la página 24.

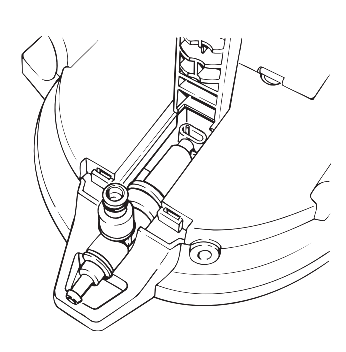
Cómo limpiar el mango y el brazo del rodillo

Siga estos pasos sólo si 1) utilizó materiales de látex, 2) y planea desechar la bomba y las mangueras.

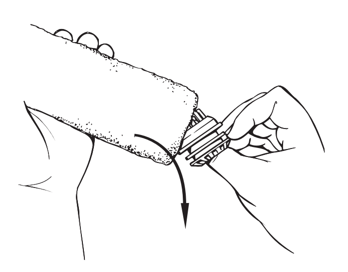
1. Retire la manguera grande y la manguera de aire pequeña del mango del rodillo.



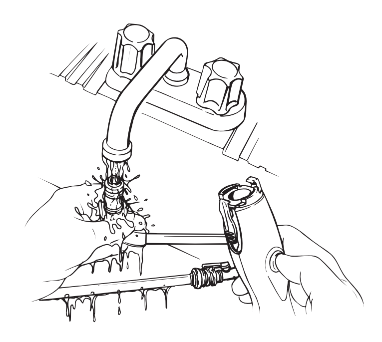
2. Abra la puerta de la base y retire la bomba y la manguera de succión. Ahora puede desechar la manguera de succión, la bomba y la manguera de pintura más larga.



3. Para desarmar y limpiar el rodillo, inserte el dedo pulgar hasta el primer nudillo, haga palanca y tire de la tapa de la cubierta del rodillo. Una vez que haya quitado la tapa, empuje el interior del rodillo hacia afuera por el otro extremo. Coloque las piezas en una cubeta o un fregadero lleno de agua jabonosa tibia y límpielas a mano.



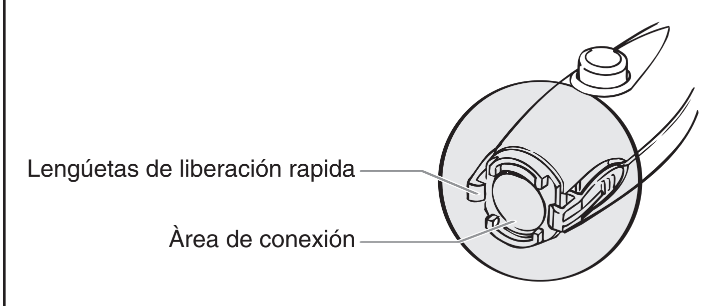
4. Presione las lengüetas de liberación rápida del mango y separe el brazo del rodillo del mango. Coloque las áreas de conexión del mango y del brazo en un fregadero con agua tibia hasta que se haya enjuagado todo el material.



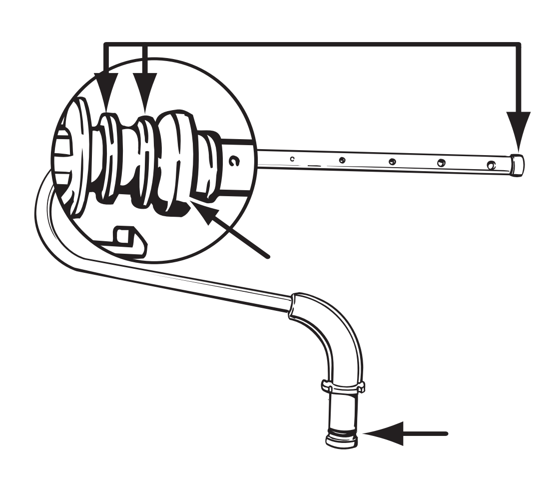
Mantenimiento

IMPORTANTE

Después de cada uso se deben limpiar cuidadosamente y lubricar las áreas del mango del rodillo que se indican a continuación. Se debe retirar toda la pintura de las áreas resaltadas en gris que se indican a continuación, en especial las lengüetas de liberación rápida y todas las otras áreas que se conectan con otras piezas. Esto puede hacerse utilizando la solución de limpieza adecuada y un cepillo de dientes viejo **(NO SUMERJA EL MANGO DEL RODILLO).**



Además de limpiar cuidadosamente después de cada uso, debe limpiar y lubricar las áreas del brazo del rodillo que se indican a continuación. Utilice una capa fina de vaselina para lubricar las áreas indicadas.



Solución de problemas

Problema	Causea	Solución
La bomba no trabaja	1. Las pilas están bajas. 2. No se colocaron correctamente las pilas. 3. Los extremos de las pilas están manchados. 4. La manguera de aire no está bien conectada. 5. La bomba está obstruida.	1. Coloque neuvas pilas acalinas de alta calidad . 2. Coloque las baterias correctamente 3. Limpie los extremos de las pilas con un paño. 4. Conecte la manguera de aire. 5. Limpie el pistón y la caja de la bomba.
La pintura no carga el rodillo.	1. Las pilas están bajas. 2. La manguera de liquido tiene fugas. 3. Las válvulas de entrada o salida están sucias. 4. El tubo de succión no está sumergido en la pintura. 5. La bomba está sucia u obstruida. 6. Las conectors de la manguera en la bomba son flojas.	1. Coloque neuvas pilas alcalinas de alta calidad. 2. Apriete firmemente la manguera de liquido. 3. Limpie las válvulas de entrada y salida. 4. Sumerja todo el tubo en la pintura. 5. Desarme y limpie la bomba. Consulte la página 26 para ver un diagrama de la bomba. 6. Apriete las conectors.
El motor no se apaga.	1. Se activa el botón del mango. 2. Hay un doblez en la manguera de aire 3. Hay un desperfecto en el interruptor de aire.	1. Presione y libere el botón del mango. 2. Fixez les tuyaux d'air. 3. Retire las pilas, luego llame a Servicio al cliente.
Hay fuga de pintura .	1. El sello del brazo del rodillo está corrido hacia atrás o no está. 2. El sello y la tapa no se limpiaron correctamente. 3. Las juntas en forma de aro tórico y el mango o las áreas de conexión no se limpiaron correctamente. 4. Hay residuos de pintura en las áreas de conexión. 5. Los anillo en O están dañadas o faltan. 6. La funda del rodillo está desgastada o dañada. 7. El carrete central o la tapa está desgastado o dañado. 8. Las áreas de rodamientos están desgastadas. 9. La manguera de pintura está dañada.	1. Vuelva a colocar el sello en su lugar o reemplácelo. 2. Limpie y lubrique adecuadamente. 3. Limpie y lubrique adecuadamente. 4. Limpie las áreas de conexión (**Maintenance**). 5. Remplacer le joint torique*. 6. Remplacer le manchon*. 7. Remplacer la tige centrale ou le capuchon*. 8. Llame a Servicio al cliente. 9. Llame a Servicio al cliente.

*** Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes**

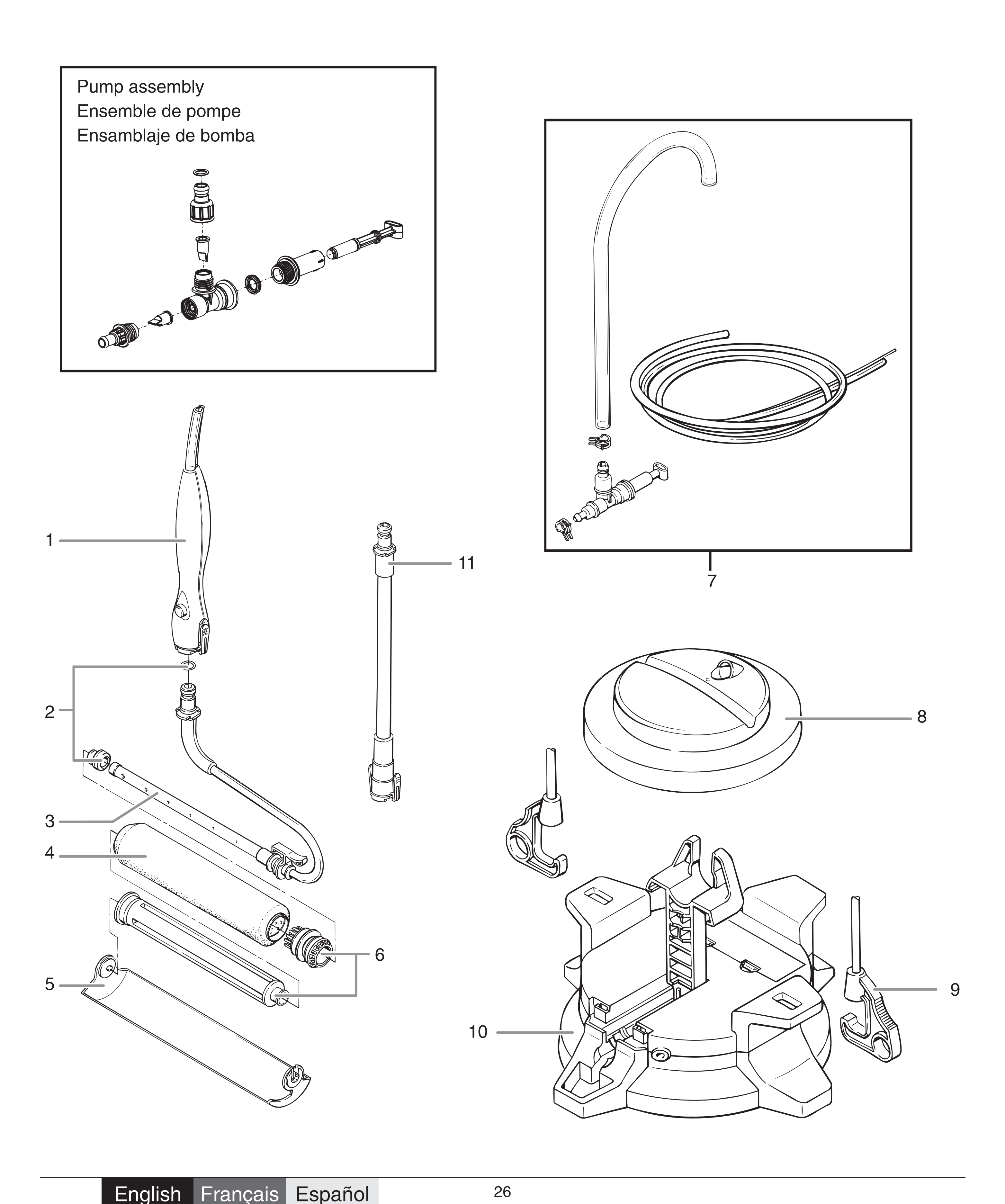


Si usted ha seguido las recomendaciones anteriores aún tiene problemas, en los Estados Unidos, para hablar con un representante del servicio al cliente, llame a nuestro servicio al cliente al 1-800-760-3844 de lunes a viernes entre 8: 00 am y 4: 30 pm horario central.

Tarjeta de Registro del Producto

Envíe su tarjeta de registro del producto o regístrelo en línea en www.wagnerspraytech.com. El registro apropiado servirá como comprobante de compra en caso de que se extravíe el recibo de compra original. El enviar esta tarjeta acelerará el proceso de su garantía. Siempre escriba el código de la fecha de la unidad en la tarjeta antes de enviarla. El código de fecha está ubicado por debajo de la caja de tramsición (por ejemplo, S087R). La información adicional nos ayudará también a desarrollar nuevos productos que respondan mejor a sus necesidades o deseos.

Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas



Parts List • Liste de pièces • Lista de piezas

Item Article Articulo	Part No. Nº de piéce Pieza No.	English - Description	Français - Description	Español - Descripción	Quantity Quantite Cantidad
1	0514187	Handle assembly	Ensamble de manche	Ensamblaje del mango	1
2	0514112	O-ring and seal	Joint torique et garniture	Junta en forma de aro tórico y sello	1
3	0514150	Roller arm	Bras de rouleau	Brazo del rodillo	1
4	0155206	3/8" nap roller cover	Manchon de rouleau, grain de 0,95 cm (3/8 po)	Cubierta para rodillo de 3/8"	1
5	0514230	Spatter shield	Pare-éclaboussures	Protector contra salpicaduras	
6	0514118	Roller core and cap	Manchon et capuchon	Interior y tapa del rodillo	1
7	0514139	Pump / hose kit	Ensamble pompe / tuyau	Kit de mangueras/bombas	1
8	0514427	Container lid	Couvercle de récipient	Tapa del recipiente	1
9	0514194	Clip / strap assembly	Ensemble attache/courroie	Correa/abrazadera	1
10	-------	Base	Base	Base	1
11	0514246	14" Extension	Rallonge de 35 cm	Extensión de 14"	

Optional Accessories • Accessoires Optional • Accessorios Opciónal

Part No. Nº de piéce Pieza No.	English - Description	Français - Description	Español - Descripción
0155206C	9" x 3/8" roller cover	Manchon de rouleau 22,9 cm x 0,95 cm (9 x 3/8 po)	Cubierta del rodillo de 9" x 3/8"
0155208C	9" x 3/4" roller cover	Manchon de rouleau 22,9 cm x 0,95 cm (9 x 3/4 po)	Cubierta del rodillo de 9" x 3/8"
0514026	3" x 3" trim pad	Tampon à découper 7,6 cm² (3 po²)	Almohadilla para bordes de 3" x 3"
0514028	Corner pad	Tampon pour coins	Almohadilla angular
0284001G	GlassMask™	GlassMask™	GlassMask™
0284112	Cleanup kit	Trousse de nettoyage	Juego de limpieza
0513030	Trim It™	Trim It™	Trim It™
0284055A	Swivel stain pad	Tampon à teinture pivotant	Almohadilla giratoria para tintes
0284058A	Replacement stain pads	Tampon à teinture de rechange	Almohadillas de repuesto para tintes
0511112	Silky smooth roller	Manchon doux et soyeux	Rodillo liso suave
0514128	5 gallon paint adapter	Adaptateur de peinture pour contenant de 18, 9 litre (5 gallons)	Adaptador de pintura de 5 galones
0514145	18" extension	Rallonge de 45 cm (18 po)	Extensión de 18"
0284097	Anchor cloths	Tissus d'ancrage	Anchor cloths
0284035	Mask It™	Mask It™	Mask It™
0284091	Coveralls	Combinaison	Cubre todo
0514033	Touch Up™	Touch Up™	Touch Up™
0514139	Replacement pump / hose kit	Ensemble pompe/tuyau de remplacement	Kit de mangueras/bombas de repuesto
0514195	Replacement handle	Manche de remplacement	Mango de repuesto
0511110	Sponge roller	Manchon d'éponge	Rodillo de esponja

Warranty • Garantie • Garantía

Wagner Six Month Limited Warranty - Keep on file - English

This product manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted to the original retail purchaser against defects in material and workmanship for six months from date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This product is designed for home use only. If this product is used for professional/rental purposes, this warranty applies only for 30 days from date of purchase.

This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center. This warranty does not apply to accessories.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO SIX MONTHS FOR HOME USE AND 30 DAYS FOR PROFESSIONAL/RENTAL USE FROM DATE OF PURCHASE.

WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. Contact Wagner Technical Service at 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis, MN 55447. Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie limitée de six mois de Wagner – à conserver (version française)

Ce produit, fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti auprès du premier acheteur contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant six mois à compter de la date d’achat lorsqu’il est utilisé conformément aux recommandations et directives imprimées par Wagner. Ce produit est conçu pour un usage résidentiel seulement; s’il est utilisé à des fins professionnelles ou de location, cette garantie ne devient valide que pour une période de 30 jours à compter de la date d’achat.

Cette garantie ne couvre pas l’usure normale, les dommages découlant d’un accident, d’une utilisation incorrecte ou de négligence. La présente garantie ne couvre pas non plus les défectuosités ou les dommages résultant de l’entretien ou d’une réparation faite par une personne qui n’est pas membre d’un centre d’entretien agréé de Wagner. La présente garantie ne s’applique pas aux accessoires.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D’ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE DE SIX MOIS POUR L’UTILISATION DOMESTIQUE ET DE 30 JOURS POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE OU DE LOCATION, À COMPTER DE LA DATE D’ACHAT.

WAGNER NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU’ILS RÉSULTENT D’UN MANQUEMENT À LA PRÉSENTE GARANTIE OU AUTRE.

Si un produit est défectueux en ce qui concerne les matériaux ou la main-d’oeuvre pendant la période couverte par la garantie, vous devez le retourner accompagné de la preuve d’achat, frais de port payés, à n’importe quel centre d’entretien agréé de Wagner. Pour connaître l’emplacement des centres d’entretien agréés de la société, communiquez avec le service technique de Wagner au 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis, MN 55447 USA. Le centre d’entretien agréé de Wagner réparera ou remplacera le produit (à la discrétion de Wagner) et vous le retournera par la poste, frais de port payés.

Certaines provinces ne permettent pas l’exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou indirects ou les restrictions quant à la durée d’une garantie implicite; les restrictions ou les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent donc ne pas s’appliquer dans votre cas.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d’autres droits selon votre province.

Garantía Limitada de seis meses de Wagner - Conservar en archivo - Español

Este producto fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) está garantizado al comprador minorista original ante todo defecto de materiales y fabricación durante seis meses a partir de la fecha de compra si dicho producto se hace funcionar en conformidad con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Este producto está diseñado solamente para uso doméstico. Si este producto se utiliza con fines profesionales o de alquiler, la garantía tendrá validez sólo durante 30 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre los daños resultantes del uso incorrecto, accidentes, negligencia del usuario o desgaste normal del producto. Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el mantenimiento o la reparación realizada en cualquier lugar que no sea un Centro de Servicio Autorizado de Wagner. Esta garantía no cubre los accesorios.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO ESTÁ LIMITADA A SEIS MESES PARA EL USO DOMÉSTICO Y A 30 DÍAS PARA EL USO PROFESIONAL O DE ALQUILER A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

WAGNER NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS DE CUALQUIER CLASE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

Si un producto presenta defectos de materiales o de fabricación durante el período de vigencia de la garantía, devuélvalo con el comprobante de compra, con el flete de transporte prepagado, a cualquier Centro de Servicio Autorizado de Wagner. Póngase en contacto con el Servicio Técnico de Wagner en 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis, MN 55447. El Centro de Servicio Autorizado de Wagner se encargará de la reparación o el reemplazo del producto (a criterio de Wagner) y lo enviará al comprador, con el flete de transporte prepagado.

Algunos estados no permiten limitaciones en la vigencia de una garantía implícita ni la exclusión de daños incidentales o indirectos, de manera que la limitación y la exclusión anteriores podrían no aplicarse a su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Wagner Spray Tech Corporation
1770 Fernbrook Lane
Minneapolis, MN 55447
Telephone: 1-800-760-3844
www.wagnerspraytech.com